85.939.2
П 80

Педагогический репертуар

ПРОИЗВЕДЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ЗАРУБЕЖНЫХ КОМПОЗИТОРОВ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

ВЫПУСК 3

Ленинград «Музыка»

1989

Составитель *А. Боярский*

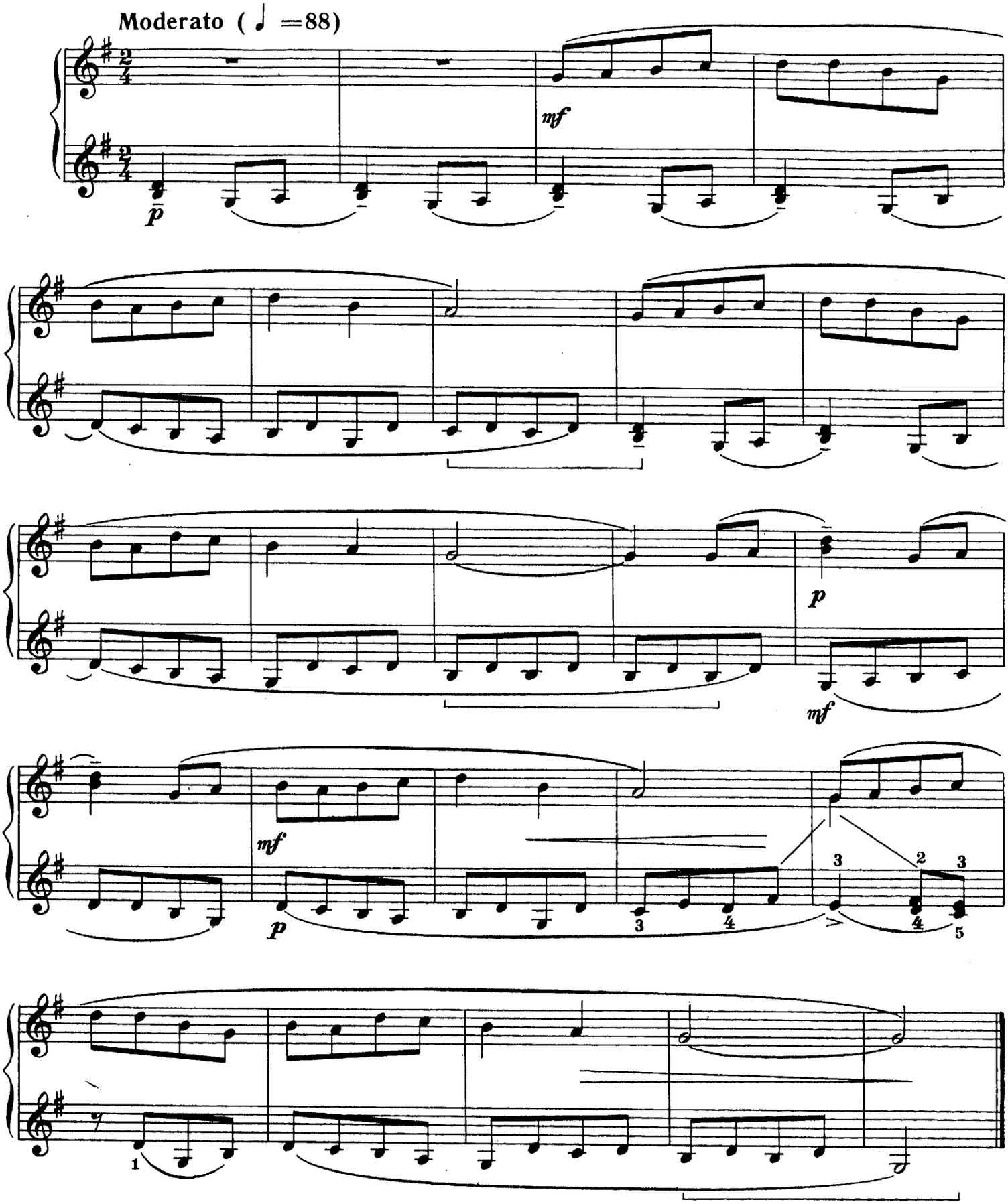
85.954.2 72962-1
П80 произве-
дения совре-
менных зарубежн.
1.89 комп. 95к
В.3
72962-1
Ч.3

© Издательство «Музыка», 1989 г., составление.

ДВЕ ПЬЕСЫ *

Эуген СУХОНЬ
р. 1908 (Чехословакия)

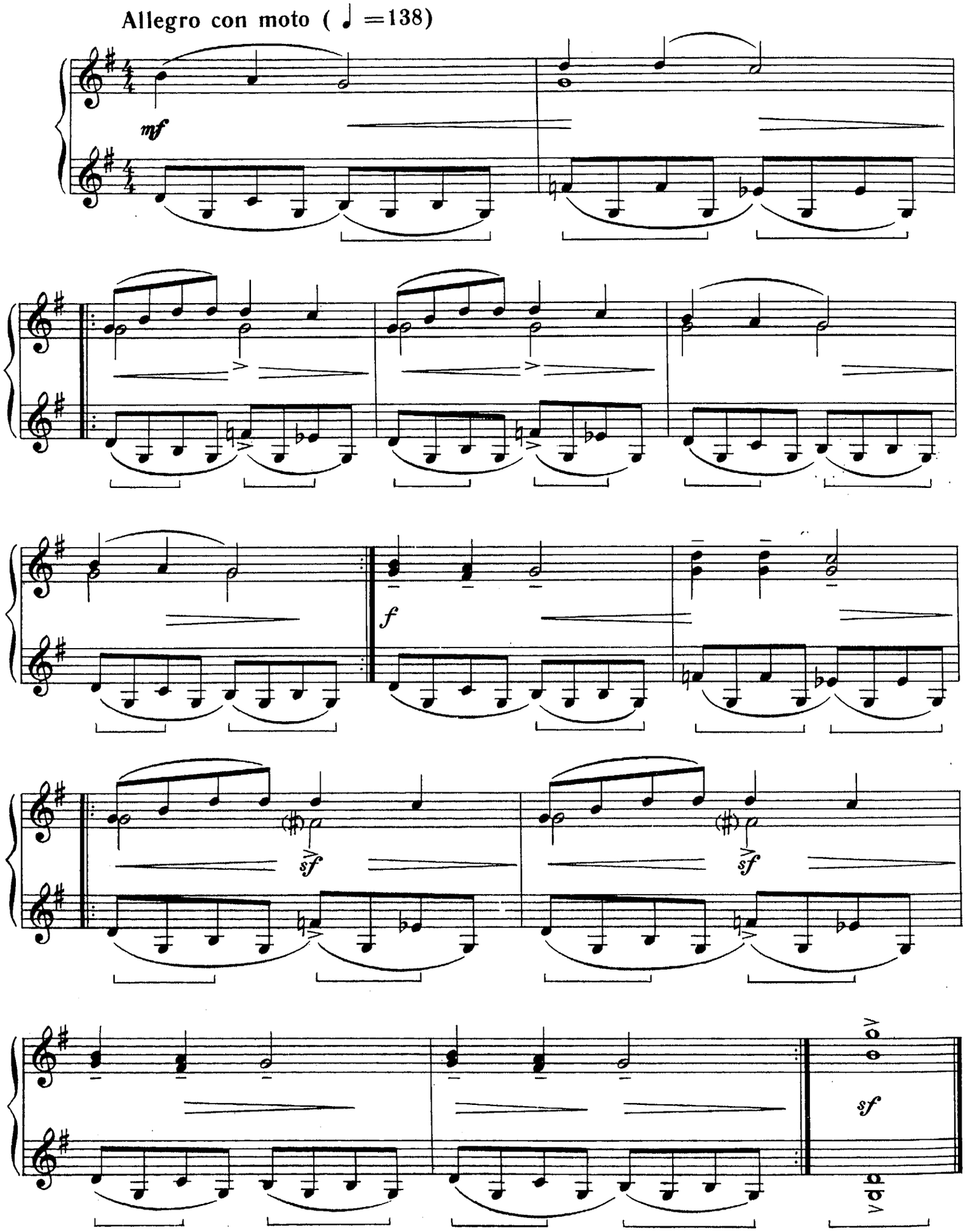
1. ЗЕЛЕНЕЙ, МОЯ СОСЕНКА



* Печатается по изданию: *Suchon E.* Malička som... Mala ludova suita pre deti z cyklu «Obrazky zo Slovenska».— Bratislava, 1971.

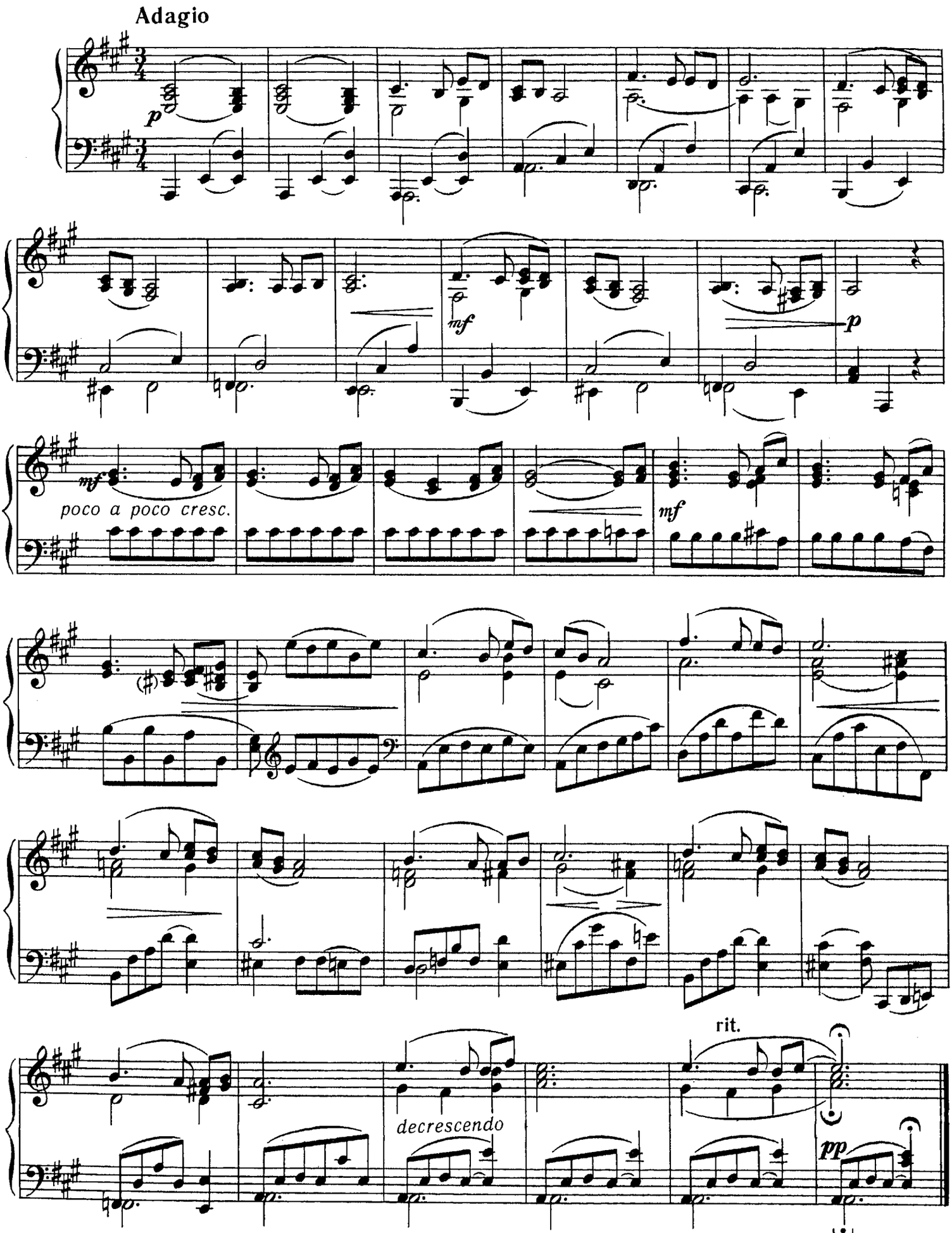
72962-1

2. ЯНКО МОЙ



КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ *

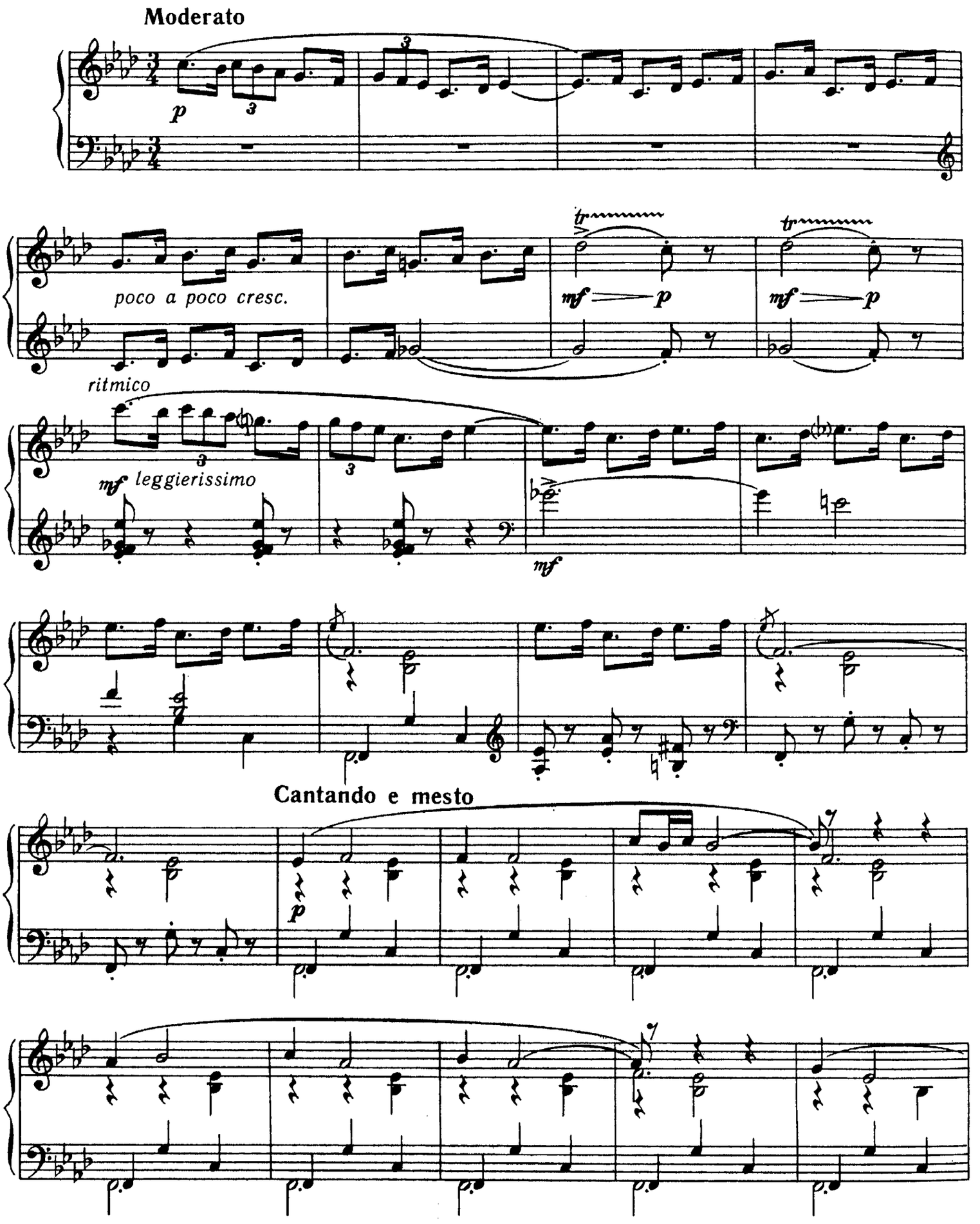
Парашкев ХАДЖИЕВ
р. 1912 (Болгария)



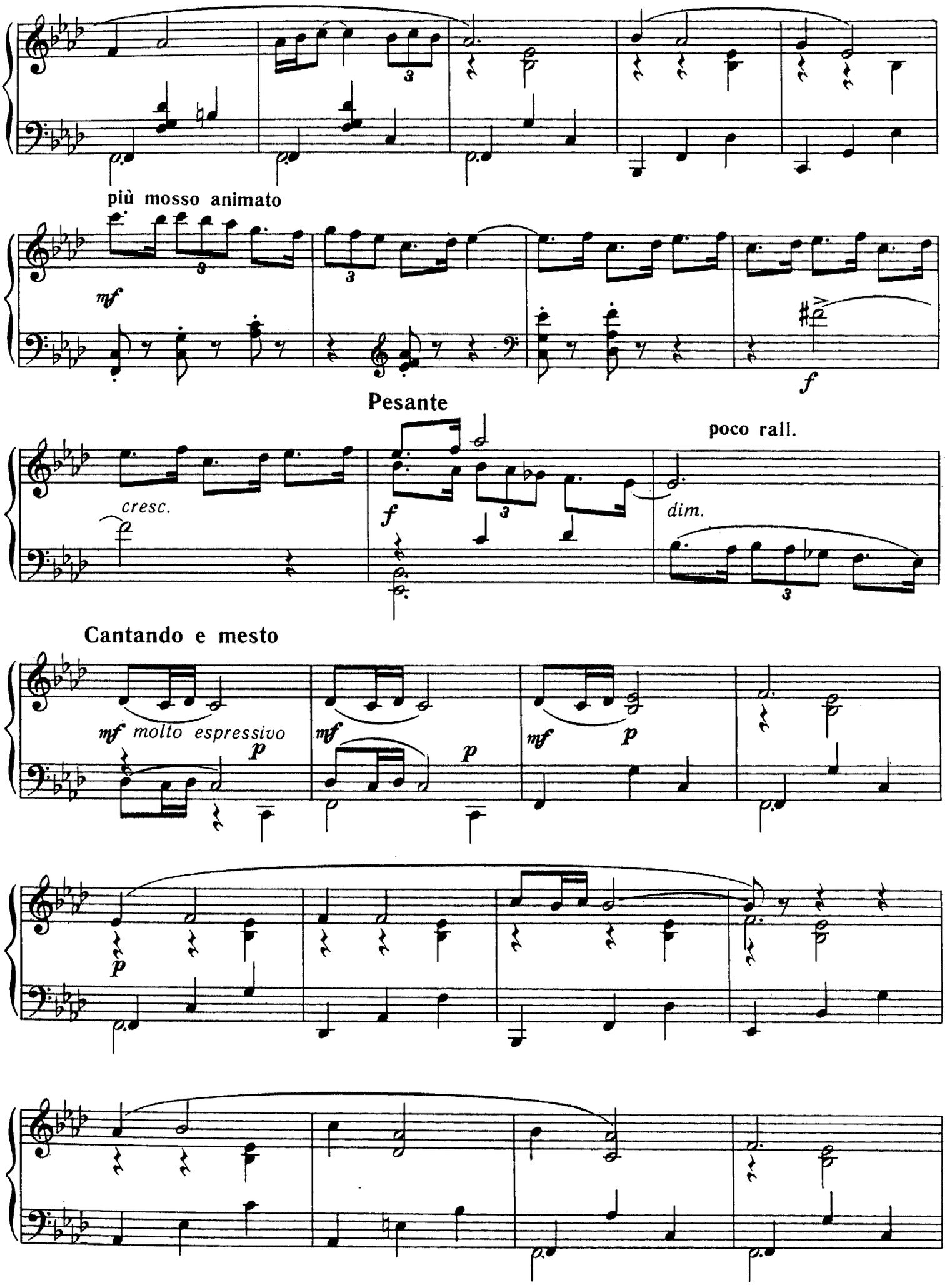
* Печатается по изданию: *Хаджиев П.* Пиеси за пиано. За деца и юноши, III.— София, Наука и изкуство, 1961.

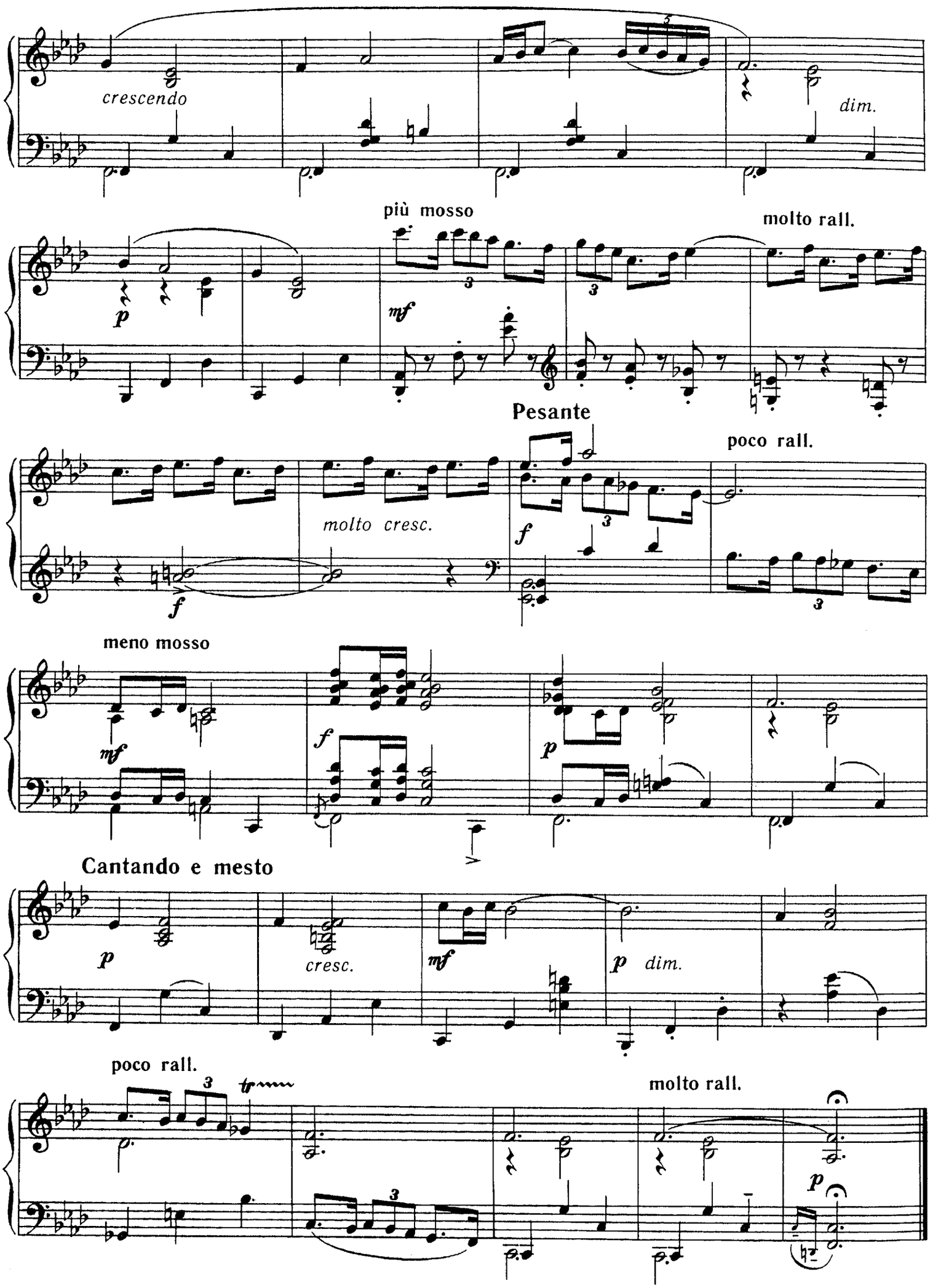
ПЬЕСА *

Любомир ПИПКОВ
1904—1974 (Болгария)



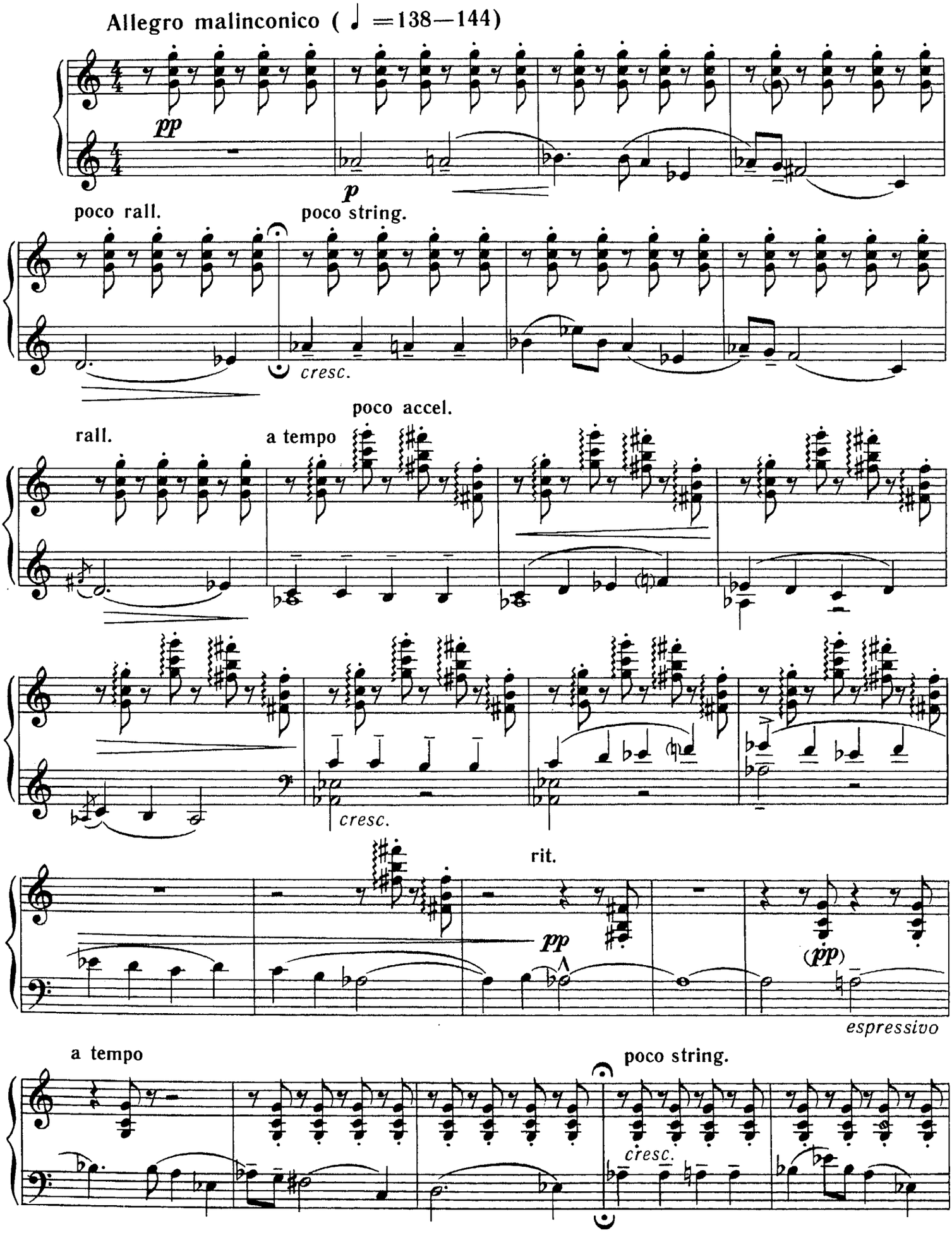
* Печатается по изданию: *Пипков Л.* Българска сюита за пиано.— София, Наука и изкуство, б. г.


più mosso animato
mf
f
Pesante
cresc.
f
poco rall.
dim.
Cantando e mesto
mf molto espressivo
p
mf
p
mf
p
p


crescendo
dim.
più mosso
molto rall.
Pesante
molto cresc.
poco rall.
meno mosso
Cantando e mesto
cresc.
dim.
poco rall.
molto rall.

ДОЖДЬ ИДЕТ

Зольтан КОДАЙ
1882—1967 (Венгрия)



rall. a tempo poco accel.

pp

rall.

pp ppp

СВАДЕБНАЯ ПЕСНЯ

Фиделио Фридрих ФИНКЕ
1891—1968 (ГДР)

Lento lamentando (♩ =48)

mf espr.

mf

non arpegg.

p

mf

mf

mf

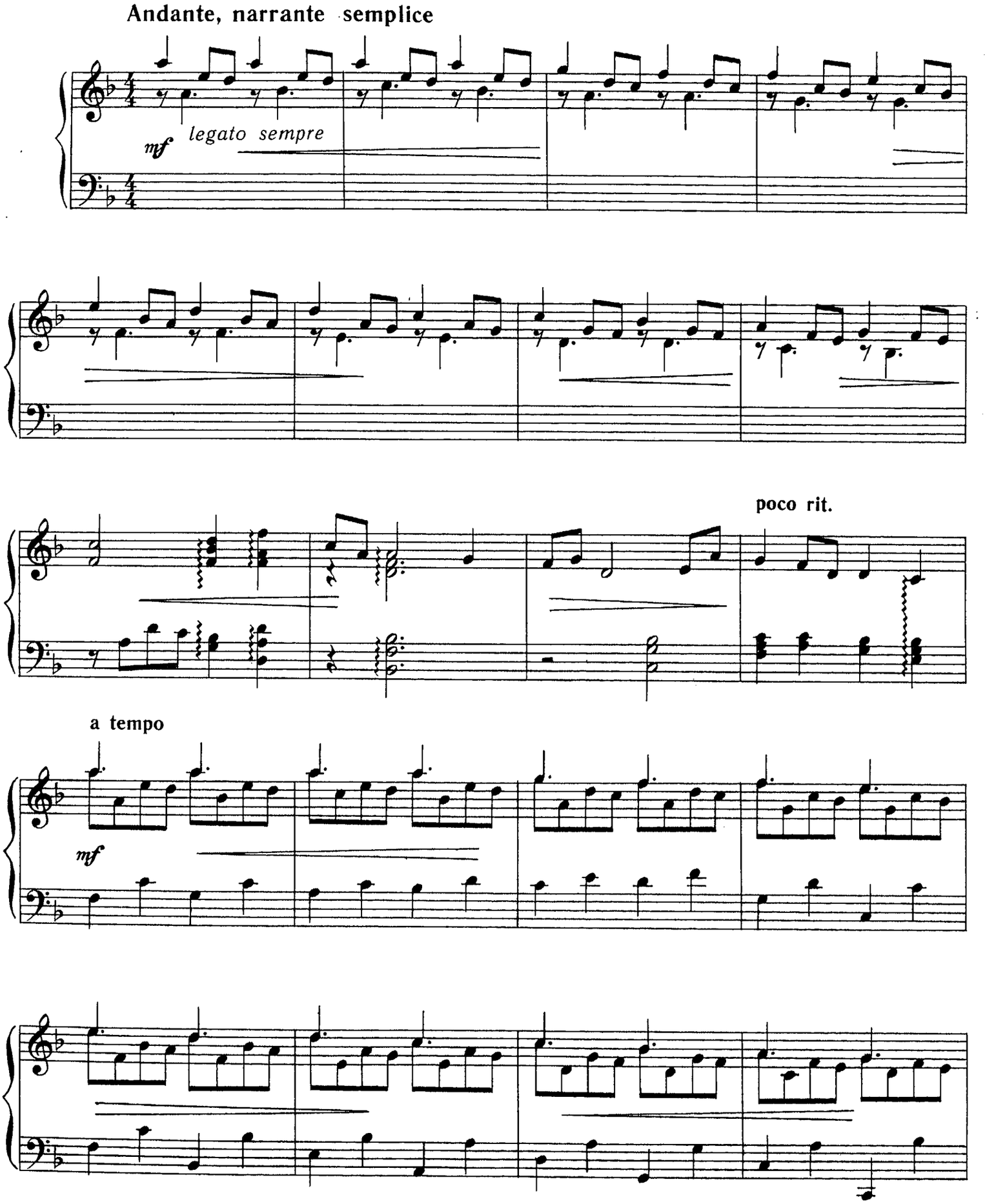
p

pp

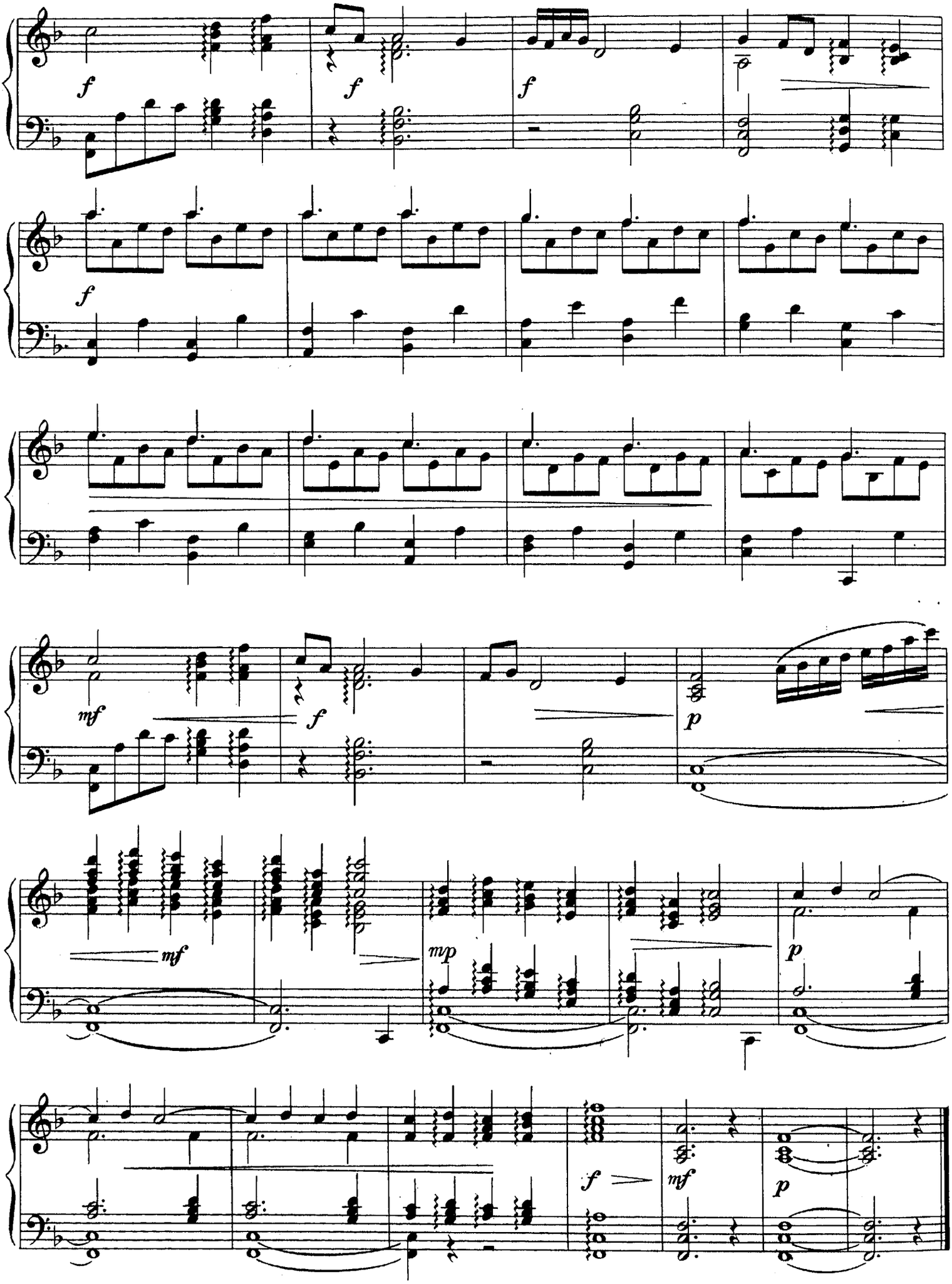
p dolce

СКАЗОЧКА *

Марциан НЕГРЯ
р. 1893 (Румыния)



* Печатается по изданию: *Negrea M.* Patru piese pentru harpa.— Ed. de stat pentru literatură si artă, 1955.

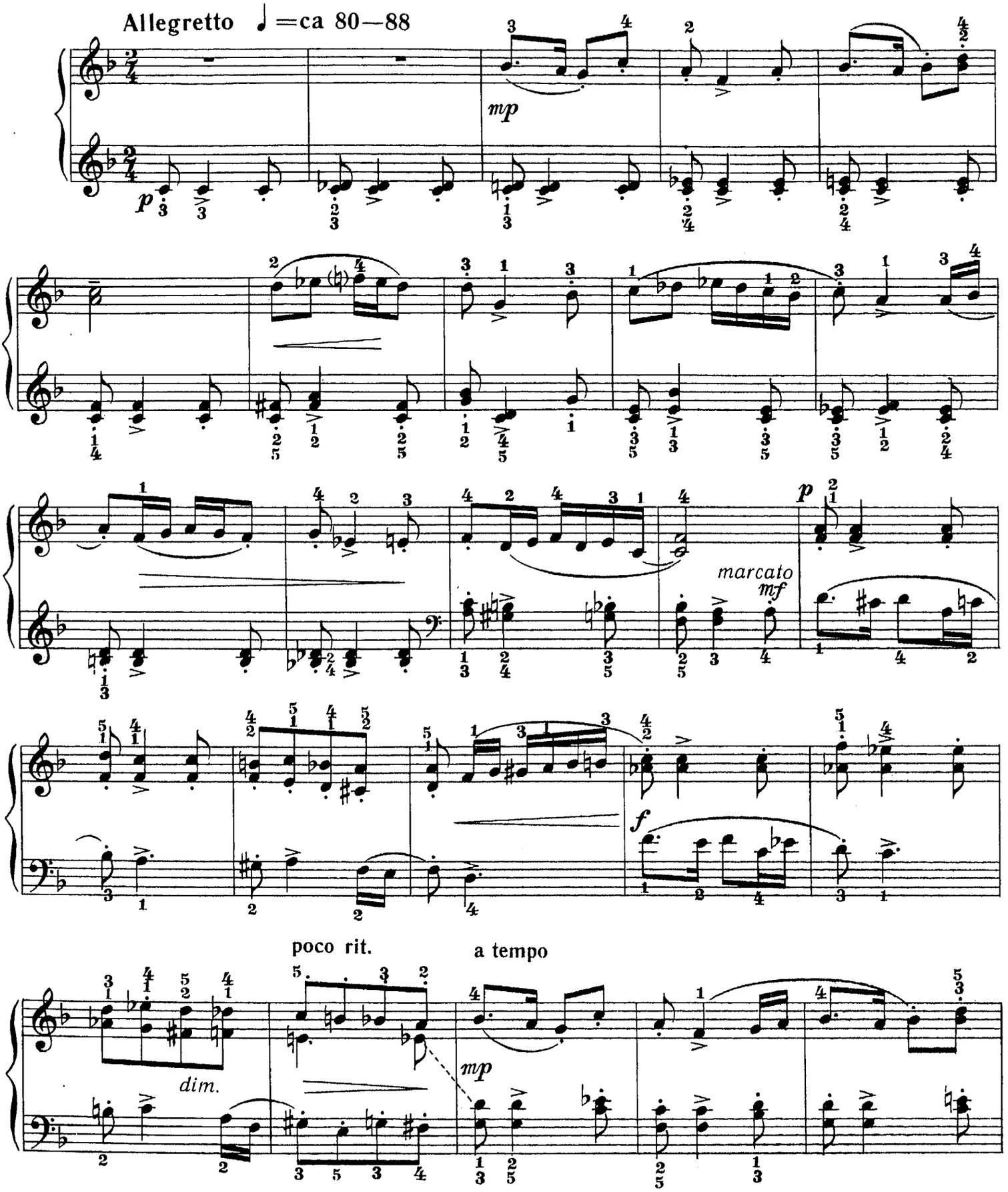

f
f
f
f
mf
f
p
mf
mp
p
f
mf
p

ДВЕ ПЬЕСЫ *

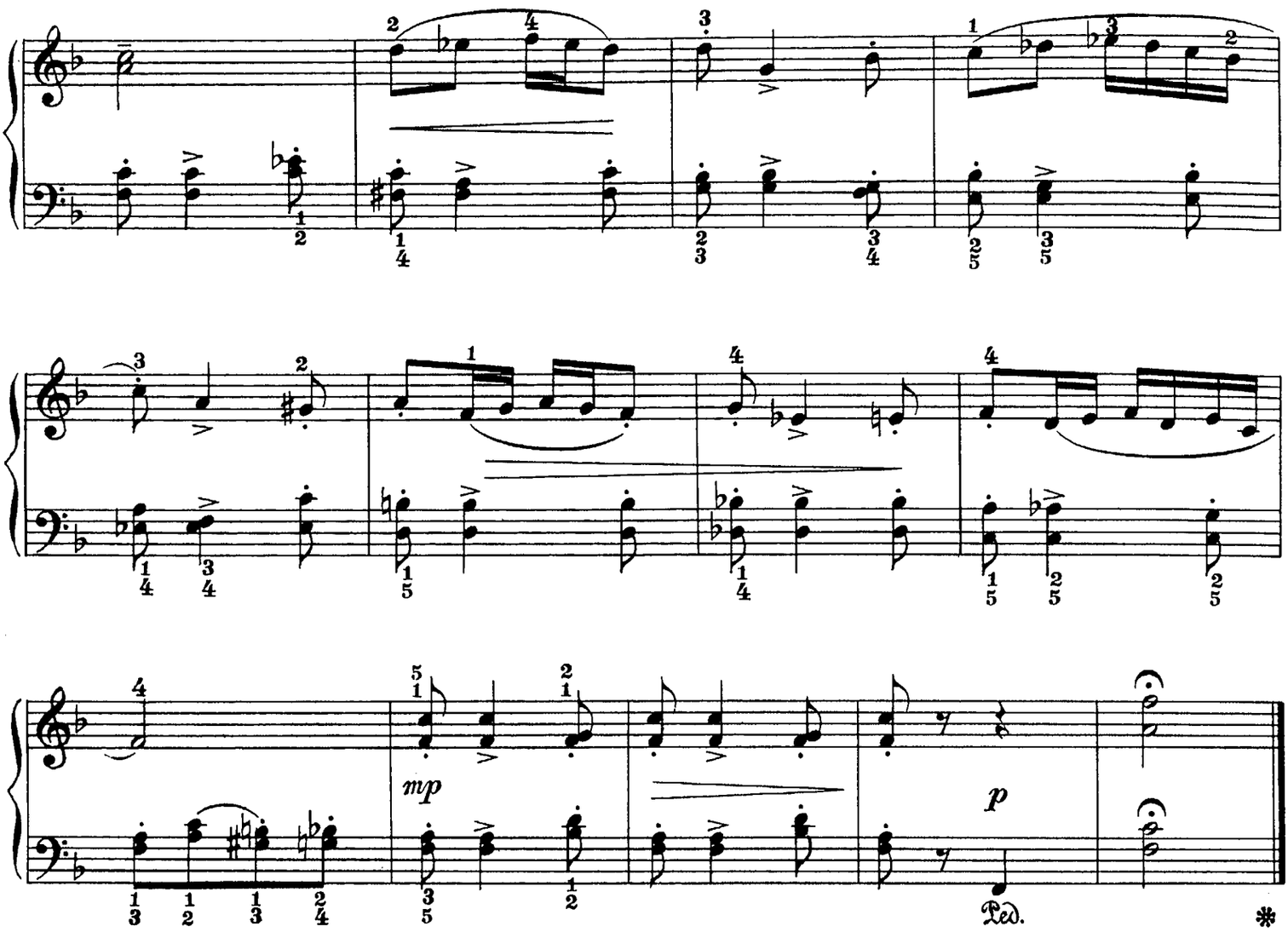
1. КРАКОВЯК

Op. 11, № 1

Ежи ЛЕФЕЛЬД
р. 1898 (Польша)

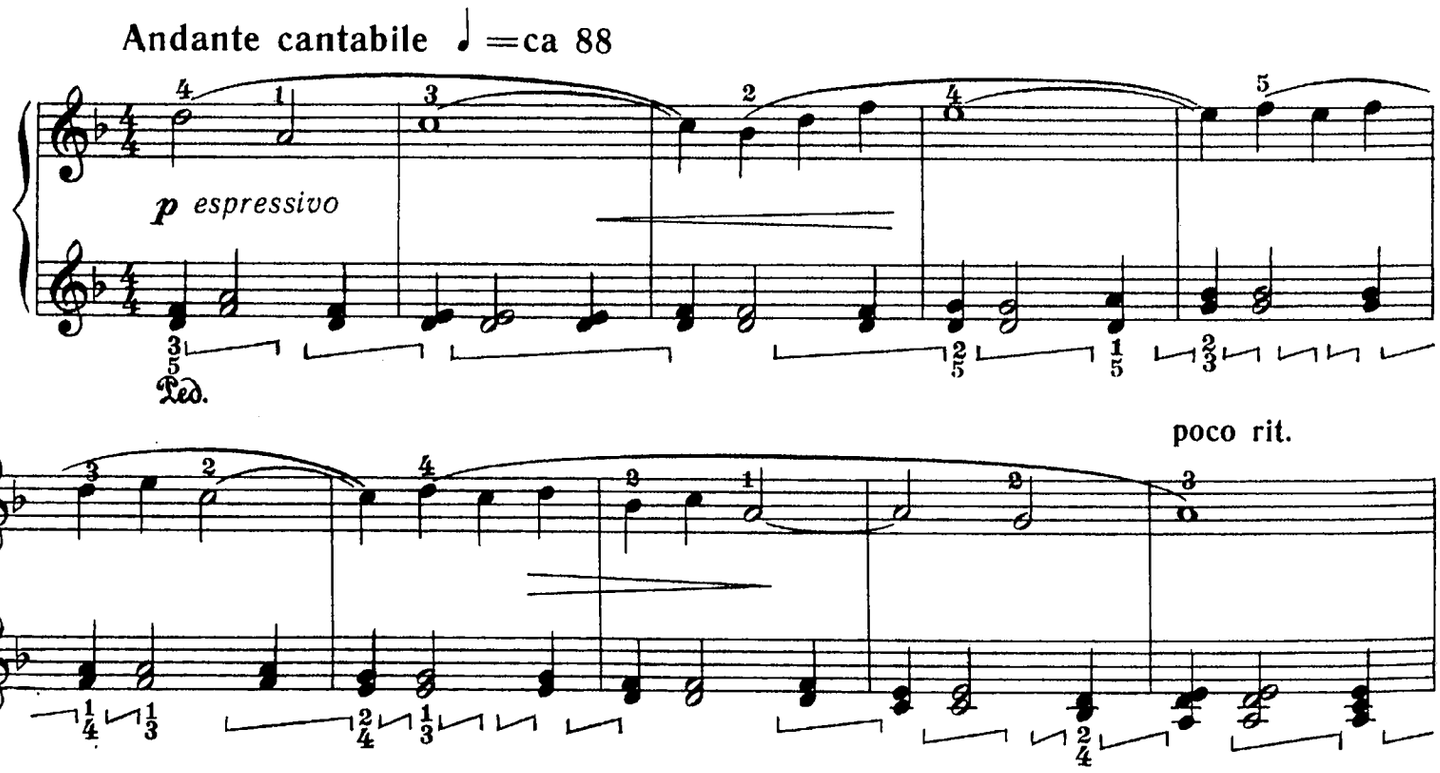


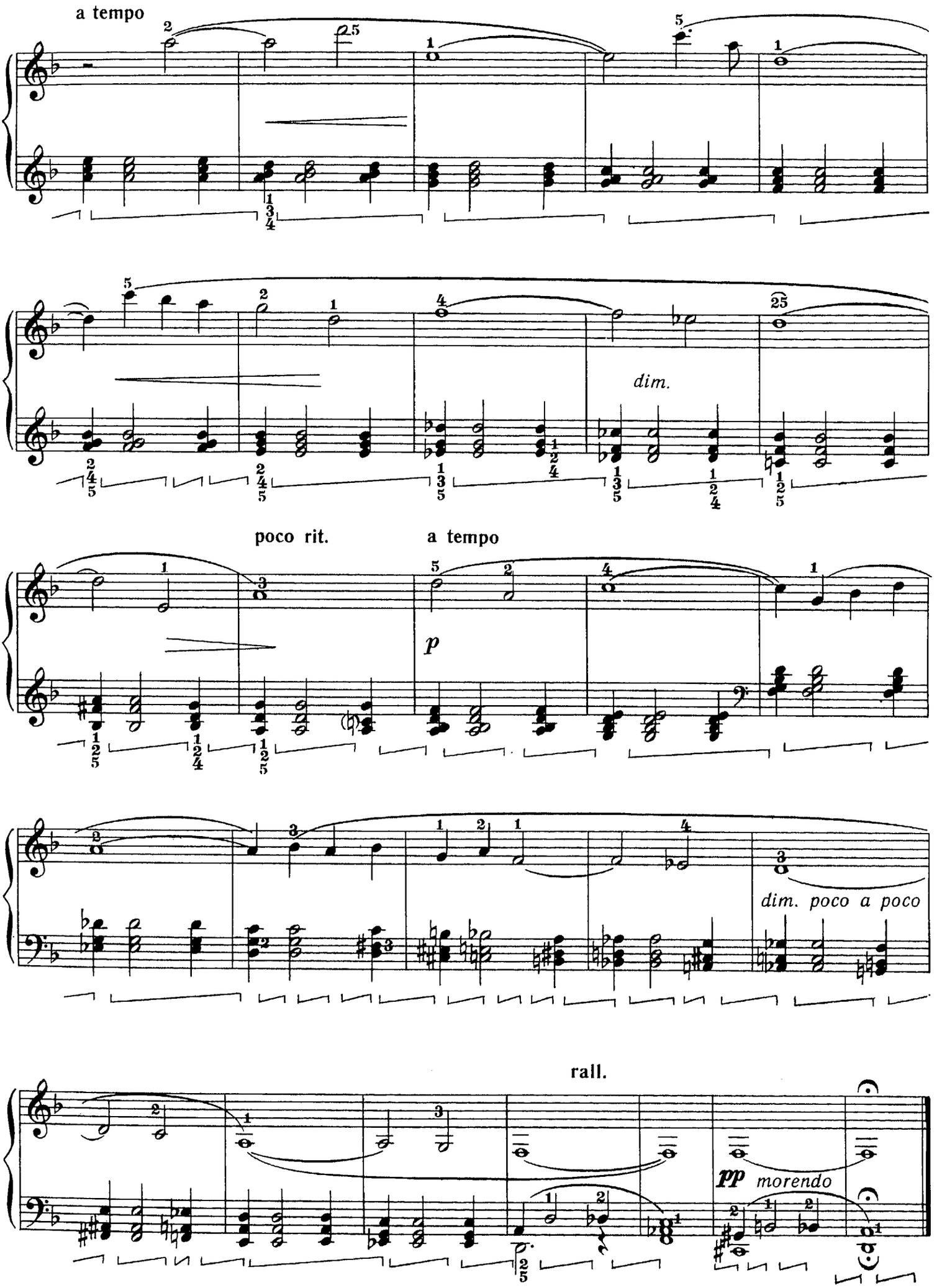
* Печатается по изданию: *Lefeld J.* Miniatury fortepianave.— Warszawa, PWP, 1963.



2. ОСЕНЬ

Op. 11, № 2



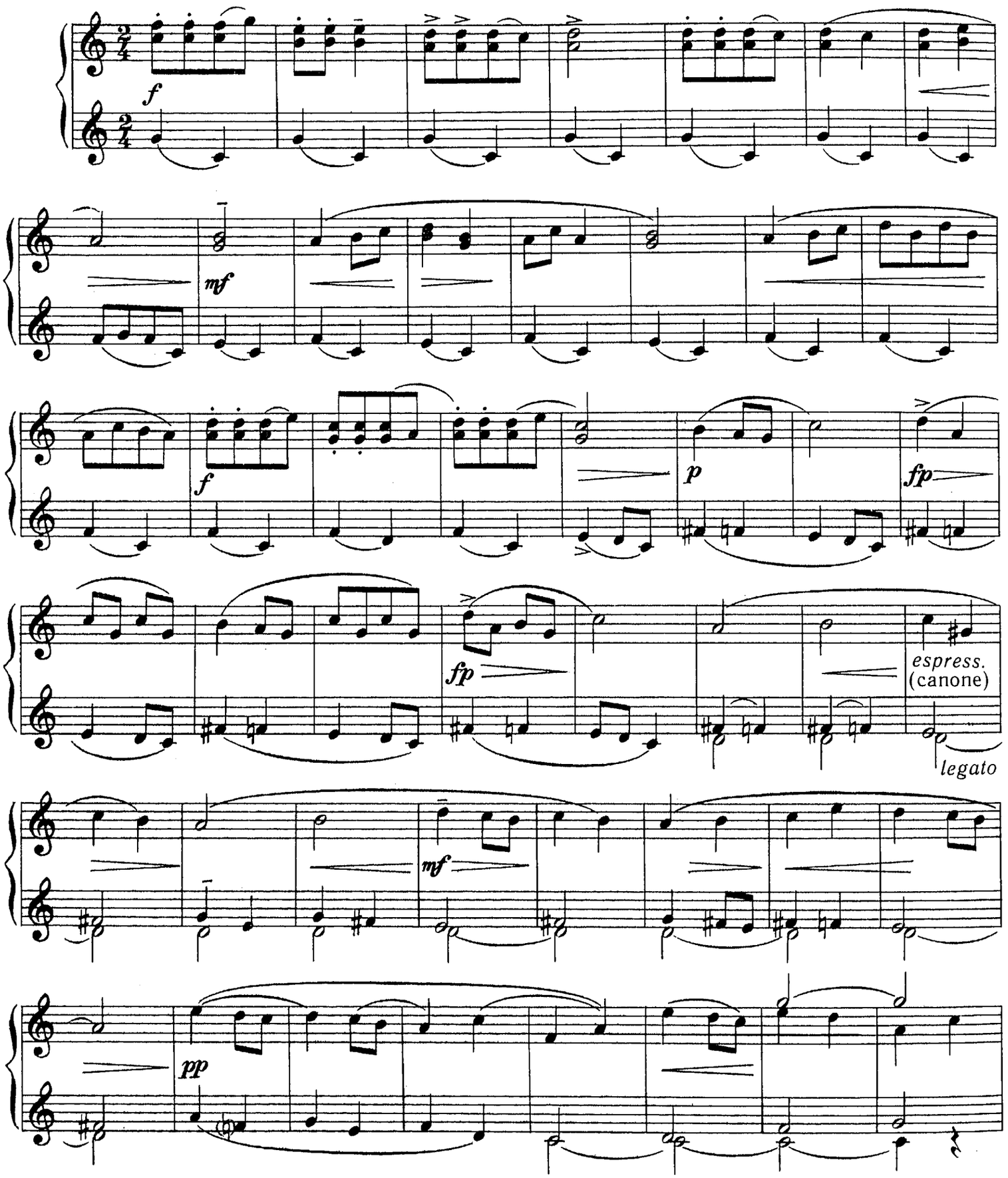

a tempo
dim.
poco rit.
a tempo
p
dim. poco a poco
rall.
pp morendo

ТРИ ПЬЕСЫ *

1. ЛЕГКАЯ СОНАТИНА

Миховил ЛОГАР
р. 1902 (Югославия)

Allegretto vivace e grazioso



* Печатается по изданию: *Logar M.* Sonatina: .Piano-solo.— Beograd, Frajt, s. a.

allargamente

cresc.

f

pp marcato

f

dim.

p

un poco meno mosso

mf espress.

quasi forte

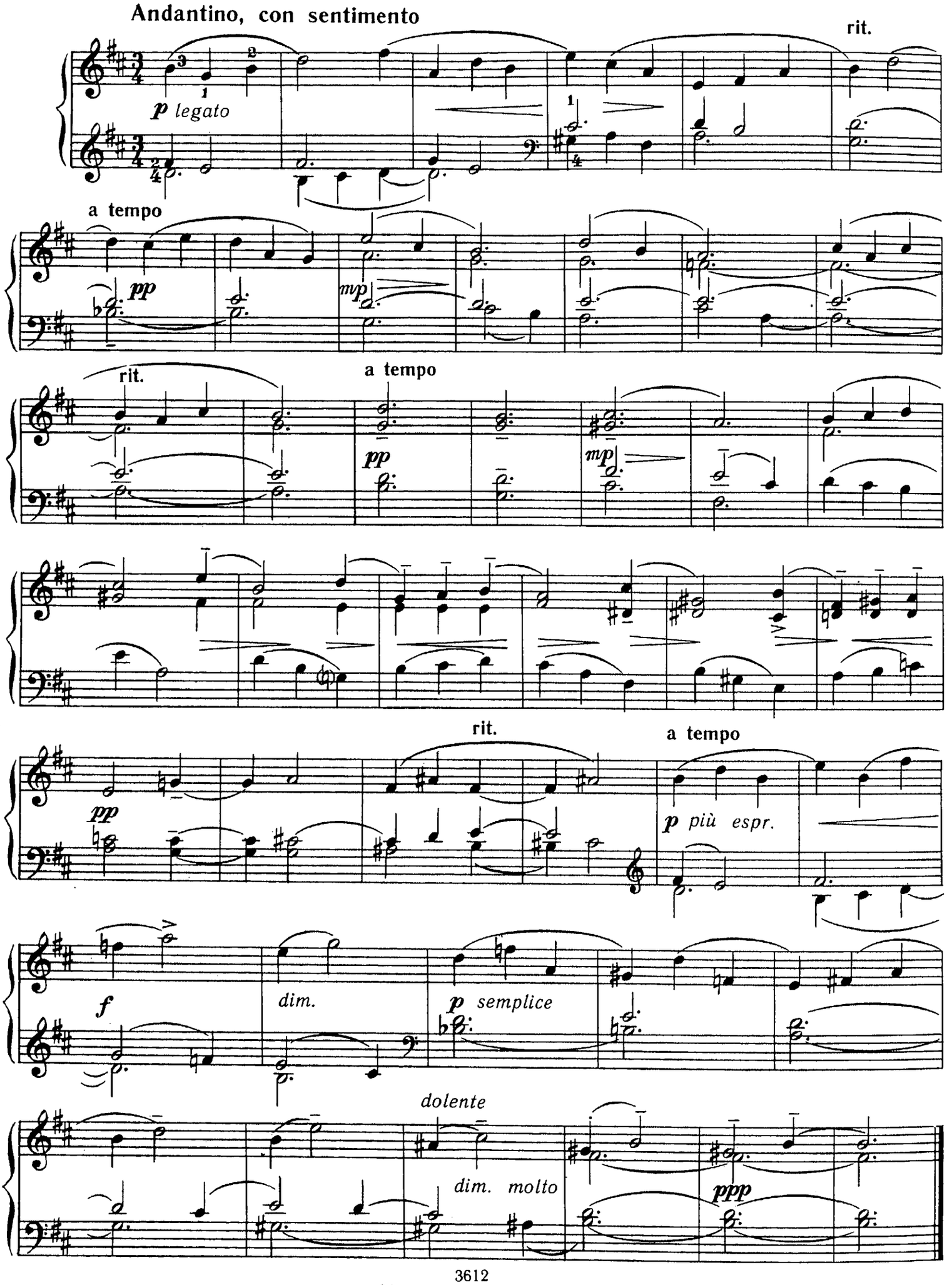
legato

ritenendo

Con grazia

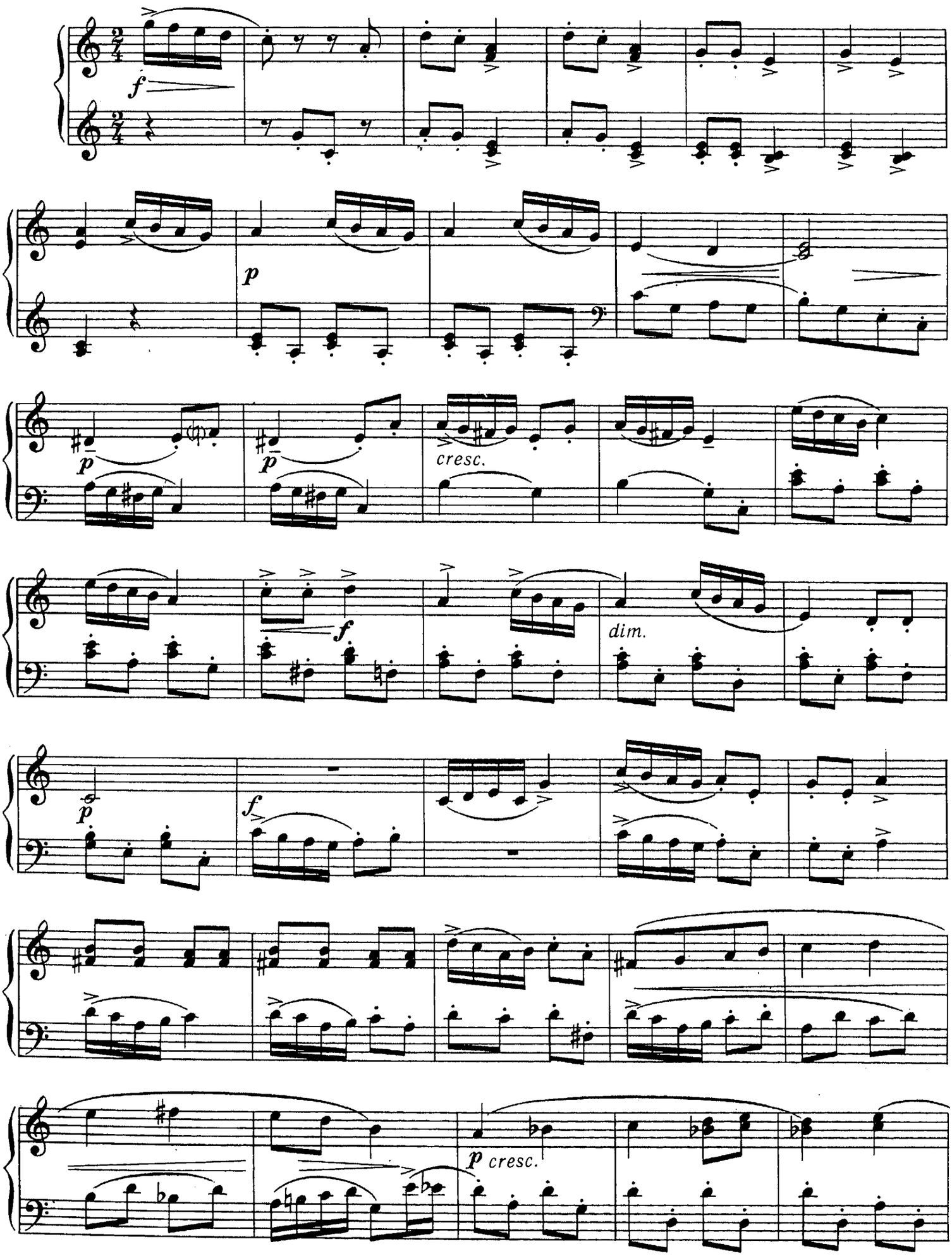
72962 -1

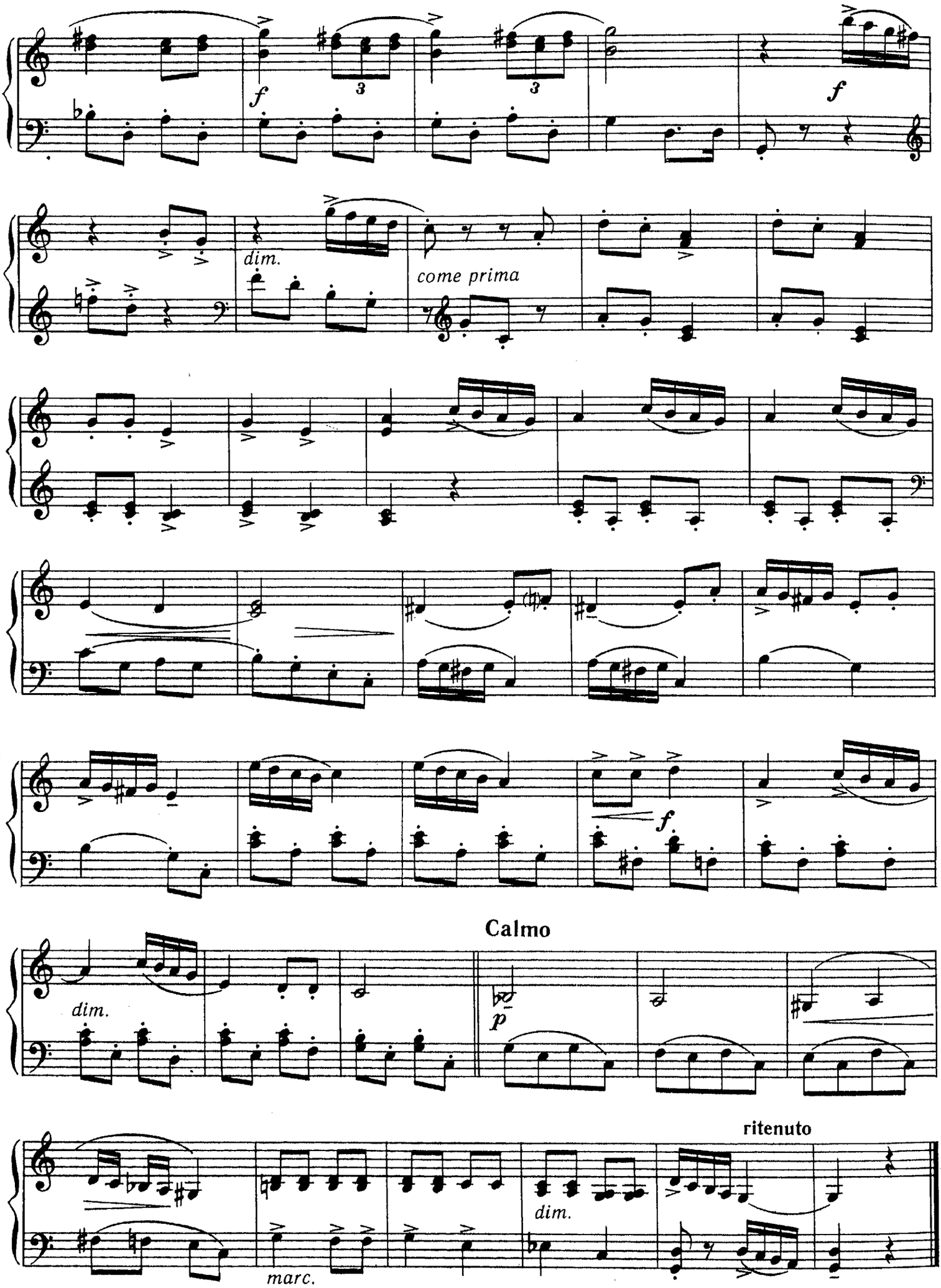
2. ДУМКА


Andantino, con sentimento
rit.
p legato
a tempo
pp
mp
rit.
a tempo
pp
mp
rit.
a tempo
pp
p più espr.
f
dim.
p semplice
dolente
dim. molto
ppp

3. РОНДИНО

Allegretto vivace

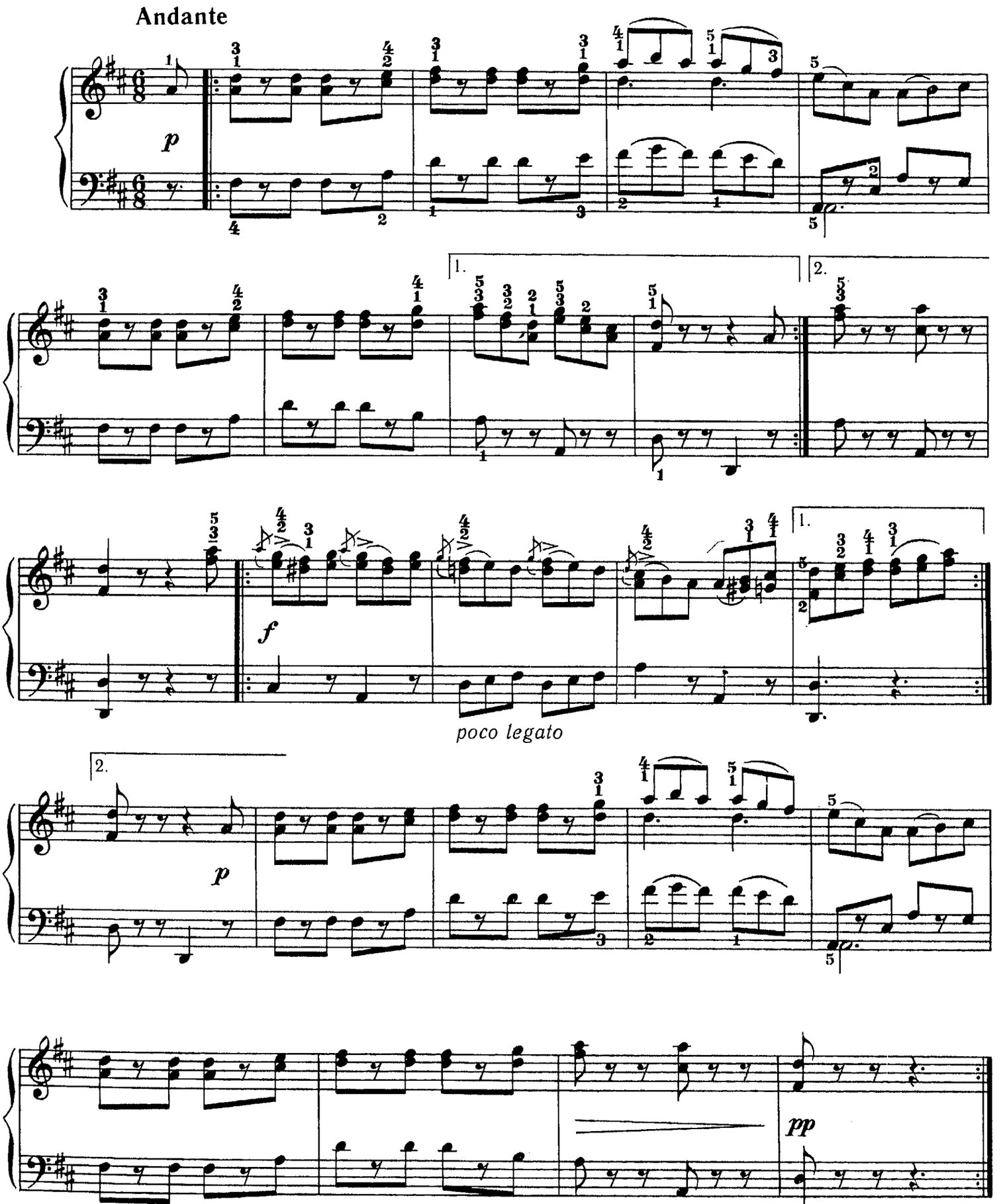



f
3
3
f
dim.
come prima
f
Calmo
dim.
p
ritenuto
dim.
marc.

ДВА КОНТРДАНСА *
(ИЗ ДУБРОВНИКА)

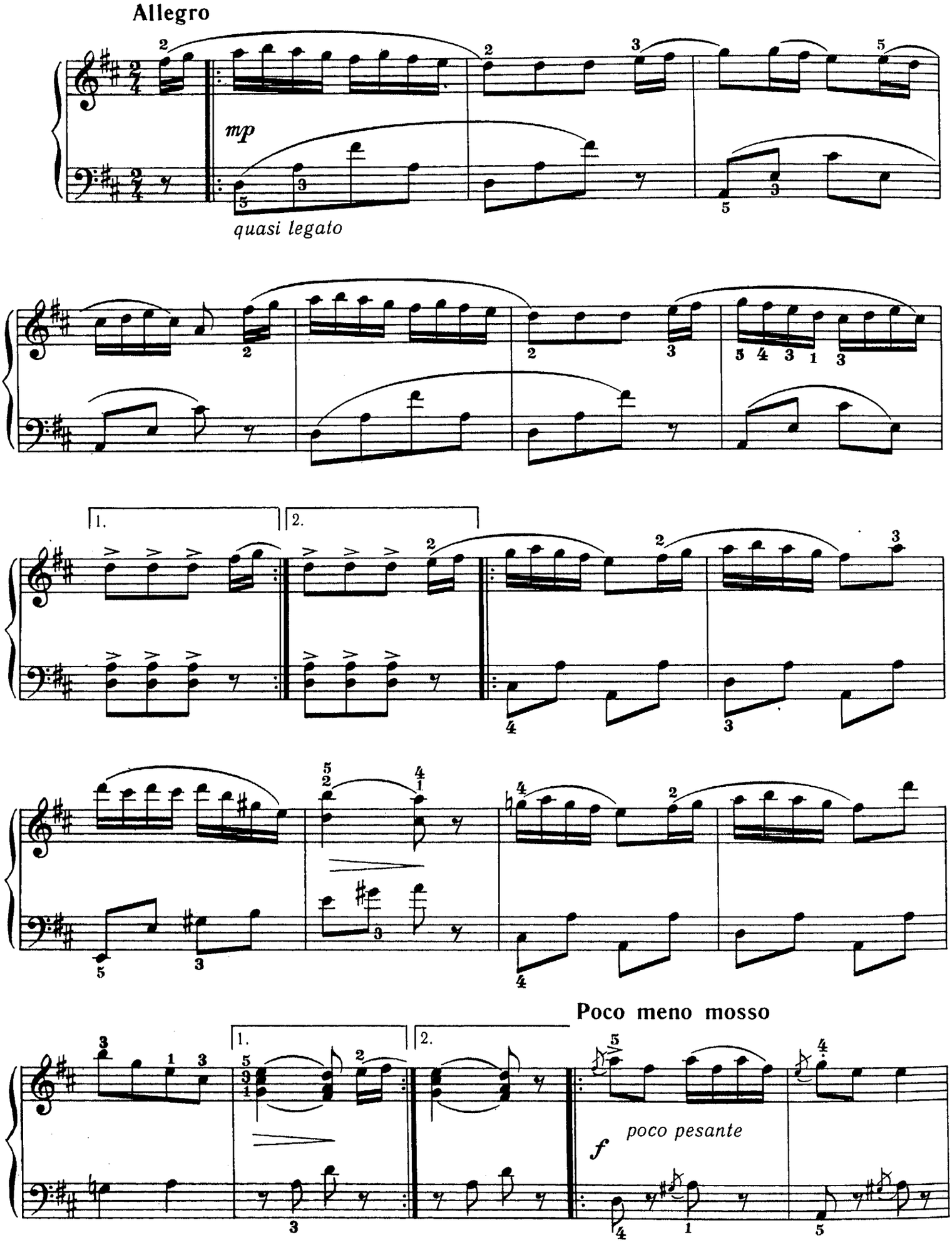
1.

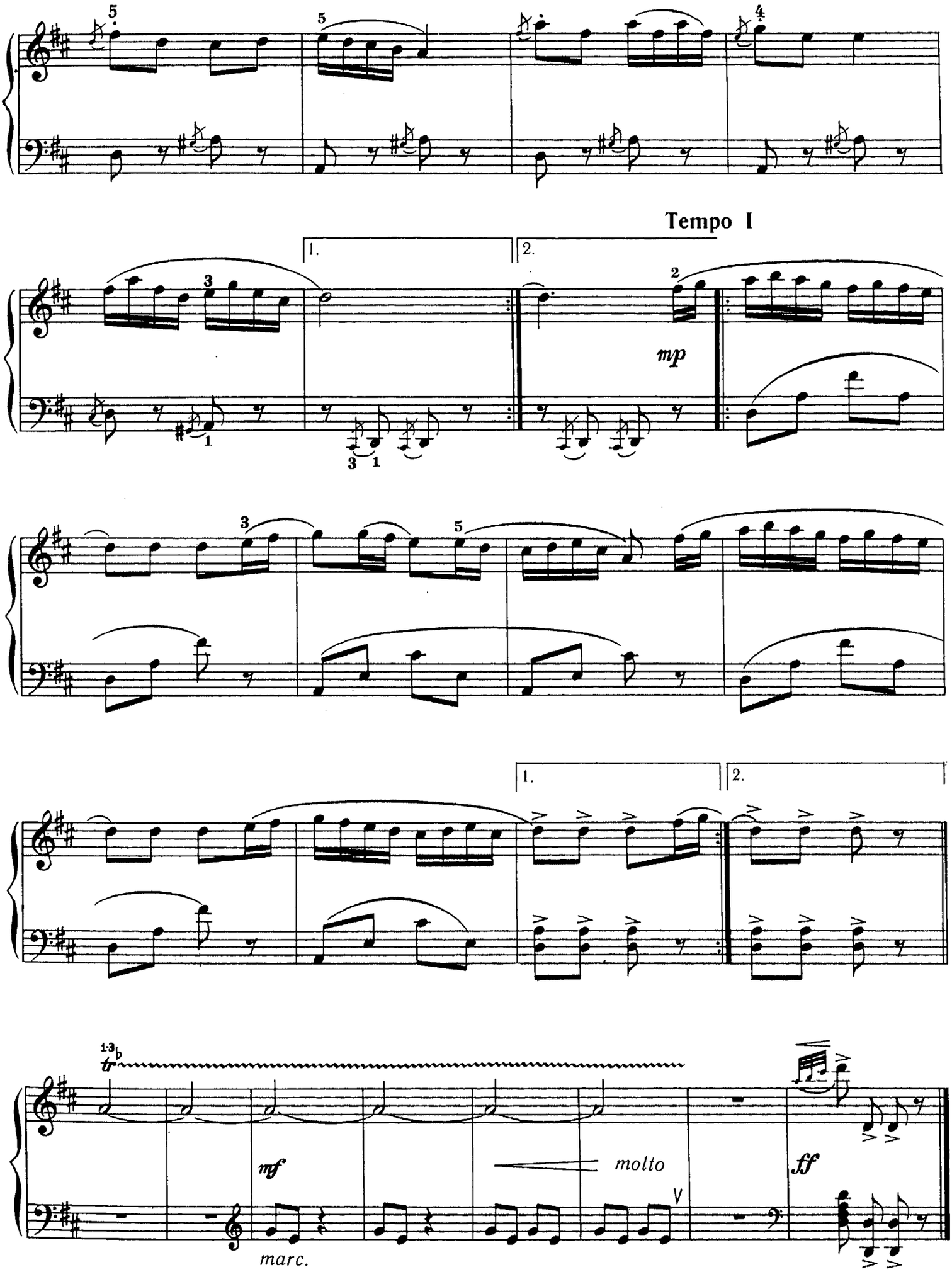
Иво ЛХОТКА-КАЛИНСКИЙ
р. 1913 (Югославия)



* Из цикла «Старинные далматские танцы», № 2 и 4.

2.

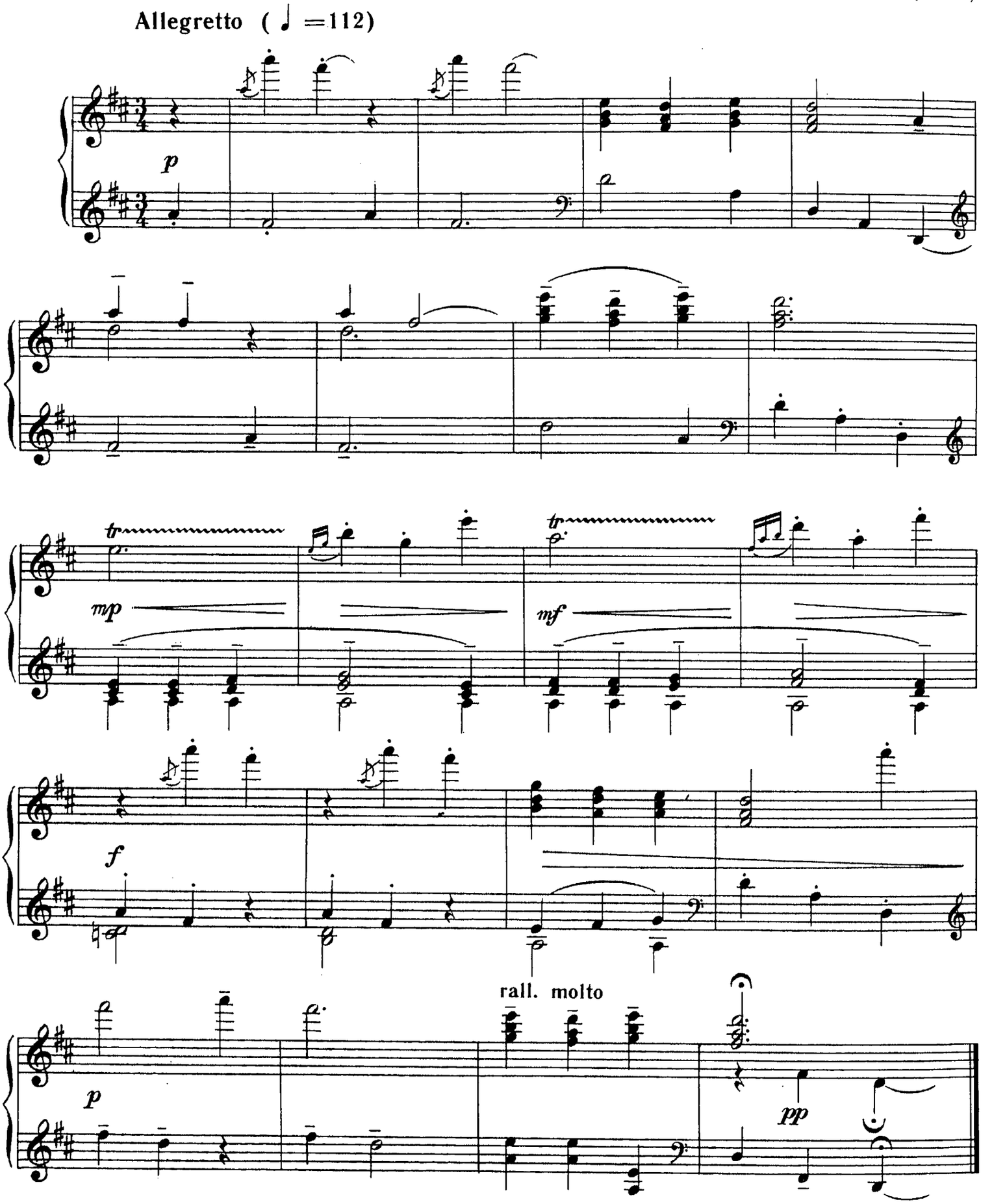



Tempo I
1.
2.
mp
1.
2.
tr
mf
molto
ff
marc.

ДВЕ ПЬЕСЫ *

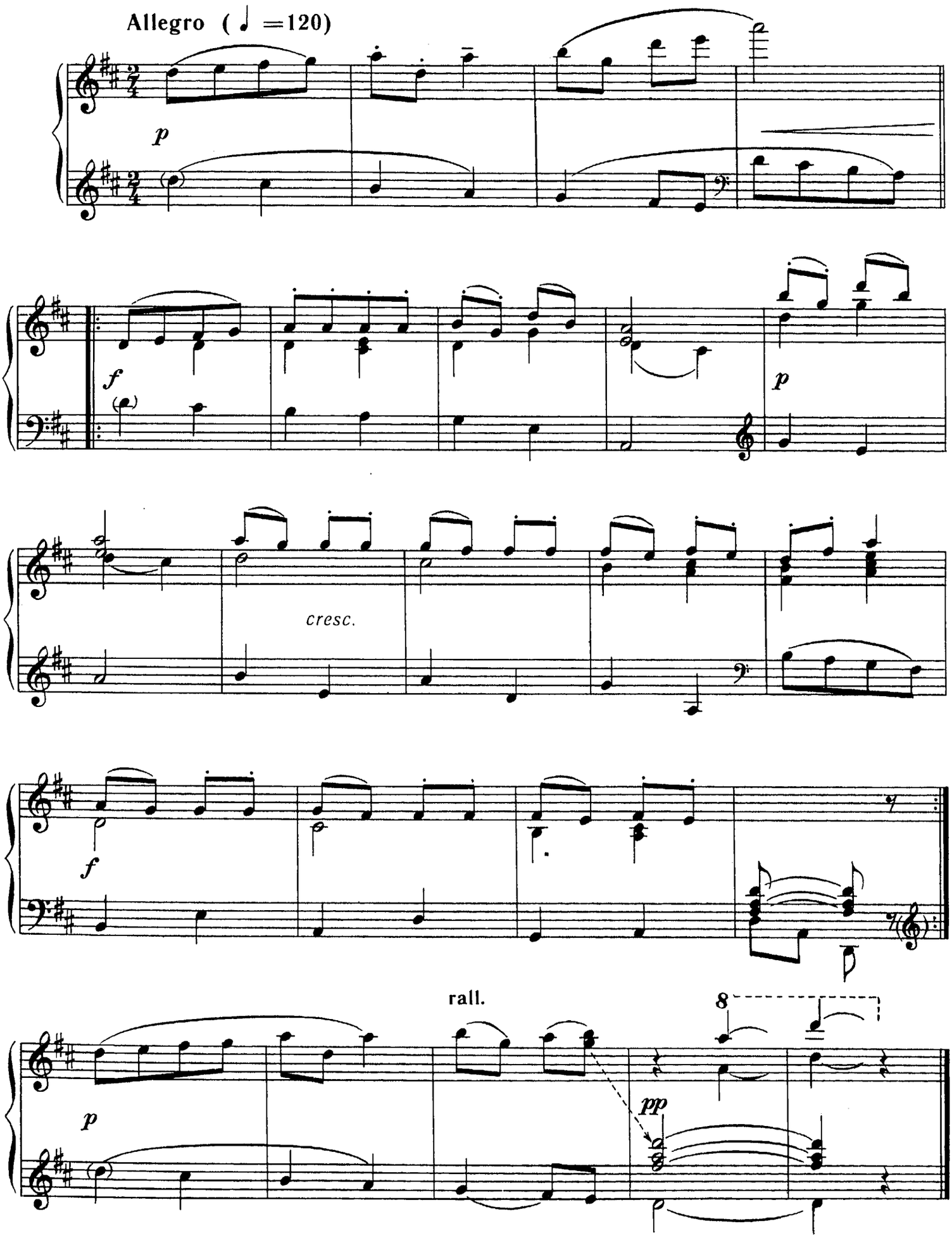
1. КУКУШКА

Манфред КЕЛКЕЛ
р. 1929 (Франция)



* Печатается по изданию: *Kelkel M.* Miniatures pour petit Alexandre. Chansons Enfantines pour Piano.— Paris, Ricordi, 1964.

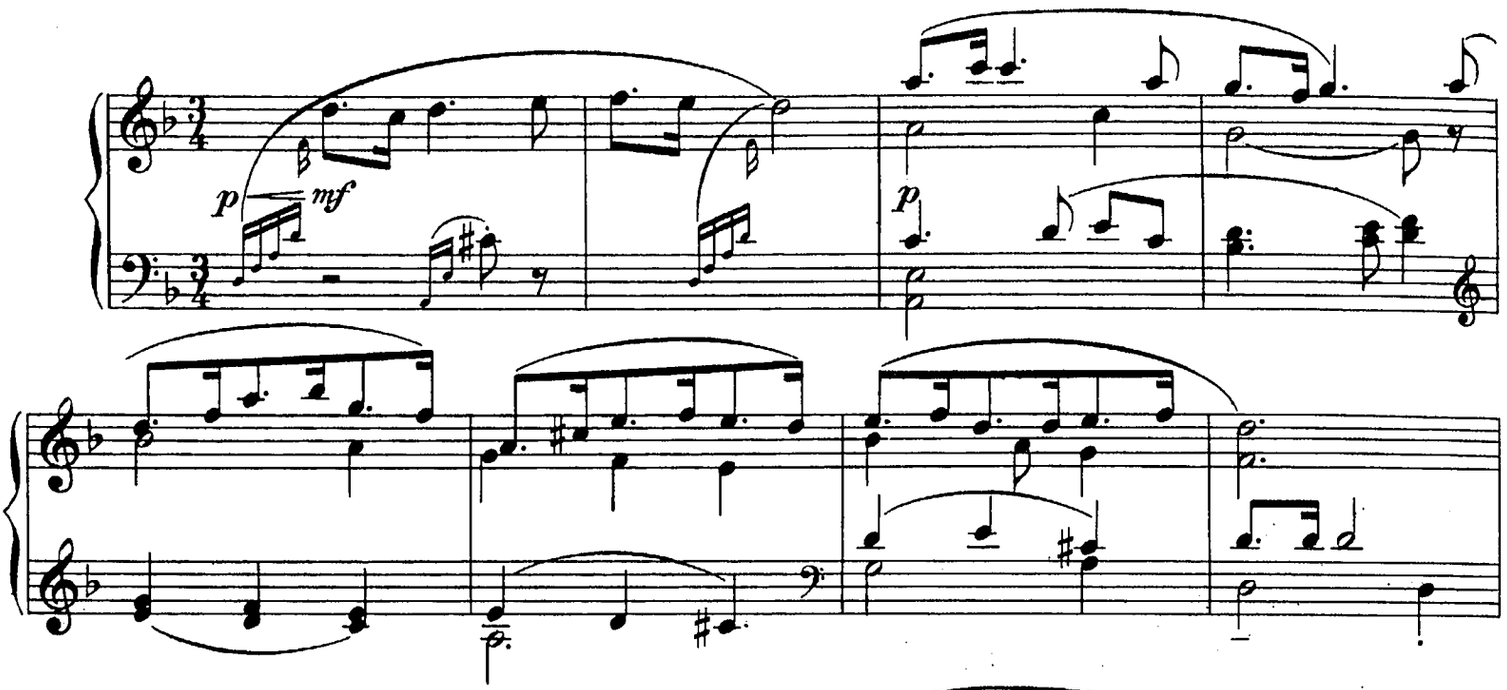
2. ВОРОВАТАЯ ЛИСИЦА

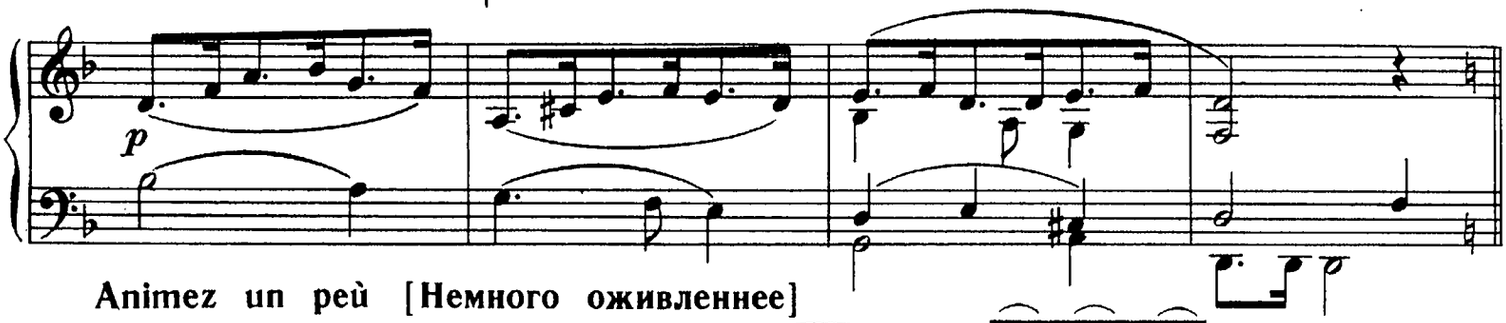


САРАБАНДА

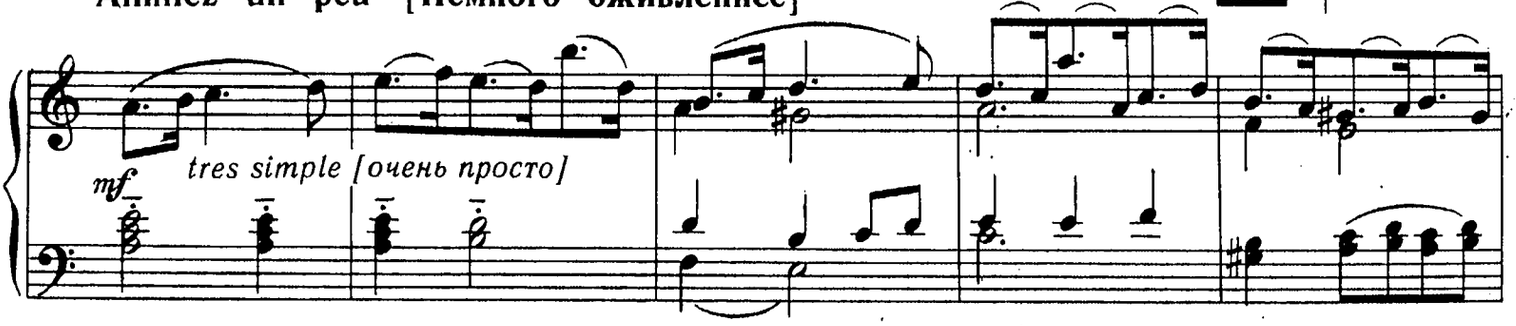
Жорж ОРИК
1899—1983 (Франция)

Lent et expressif [Медленно и выразительно]

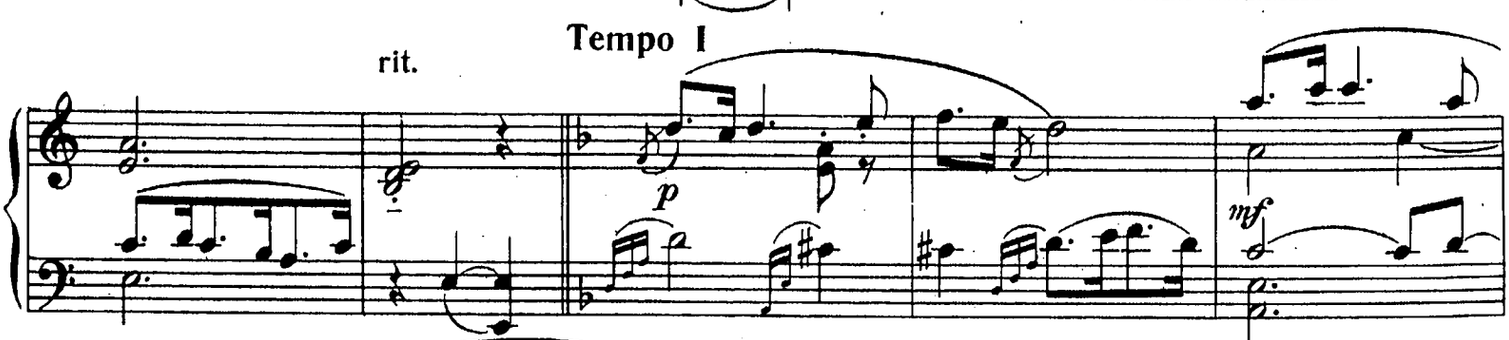


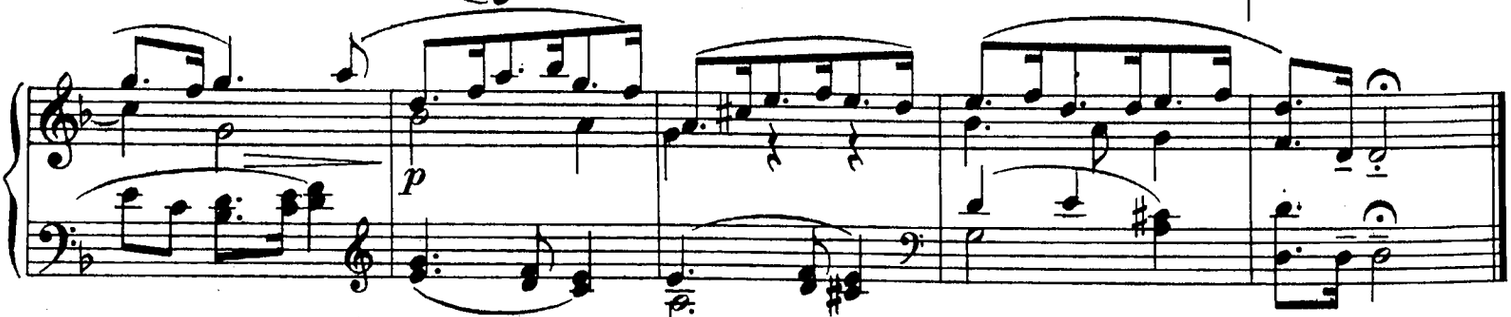


Animez un peù [Немного оживленнее]



Tempo I



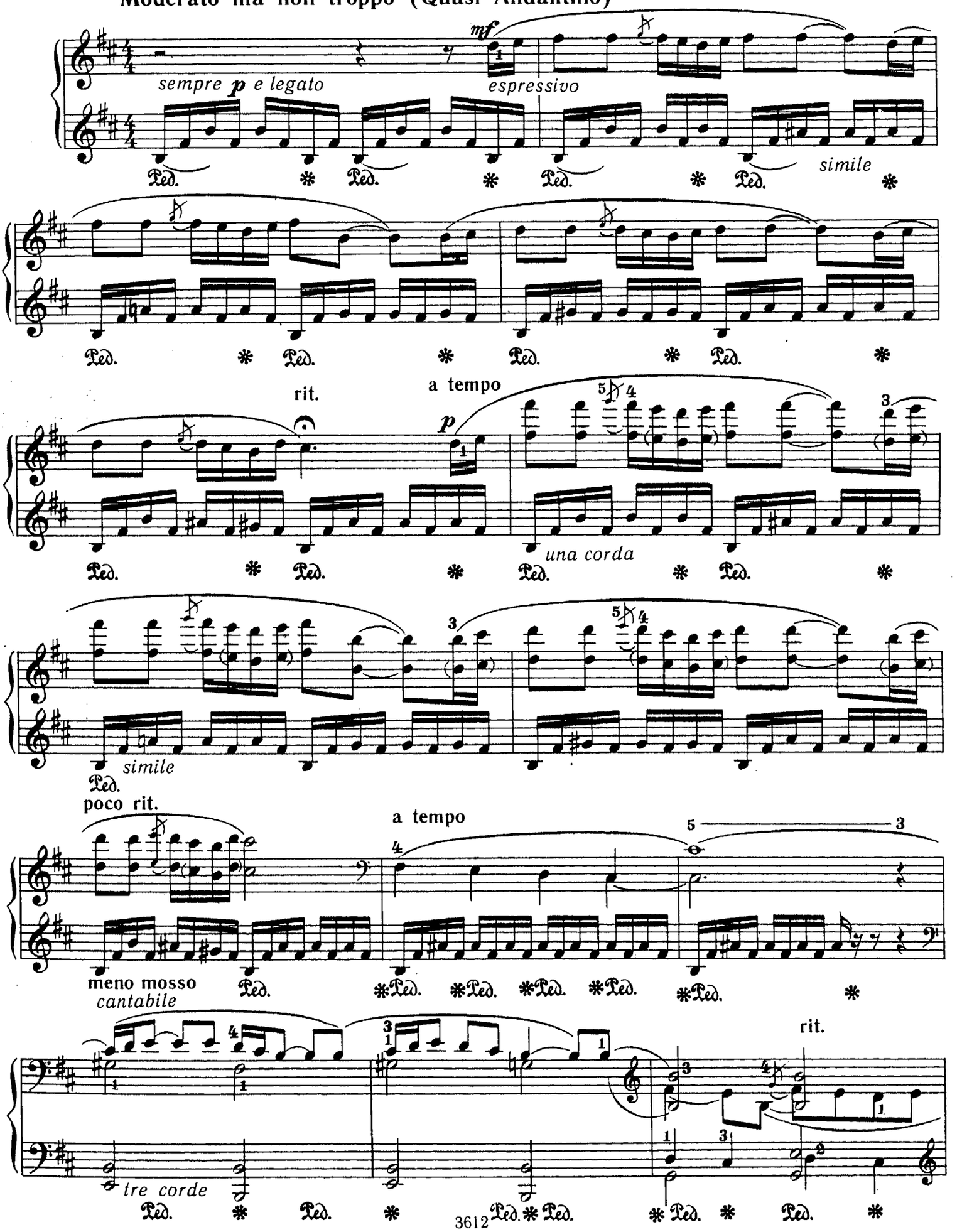


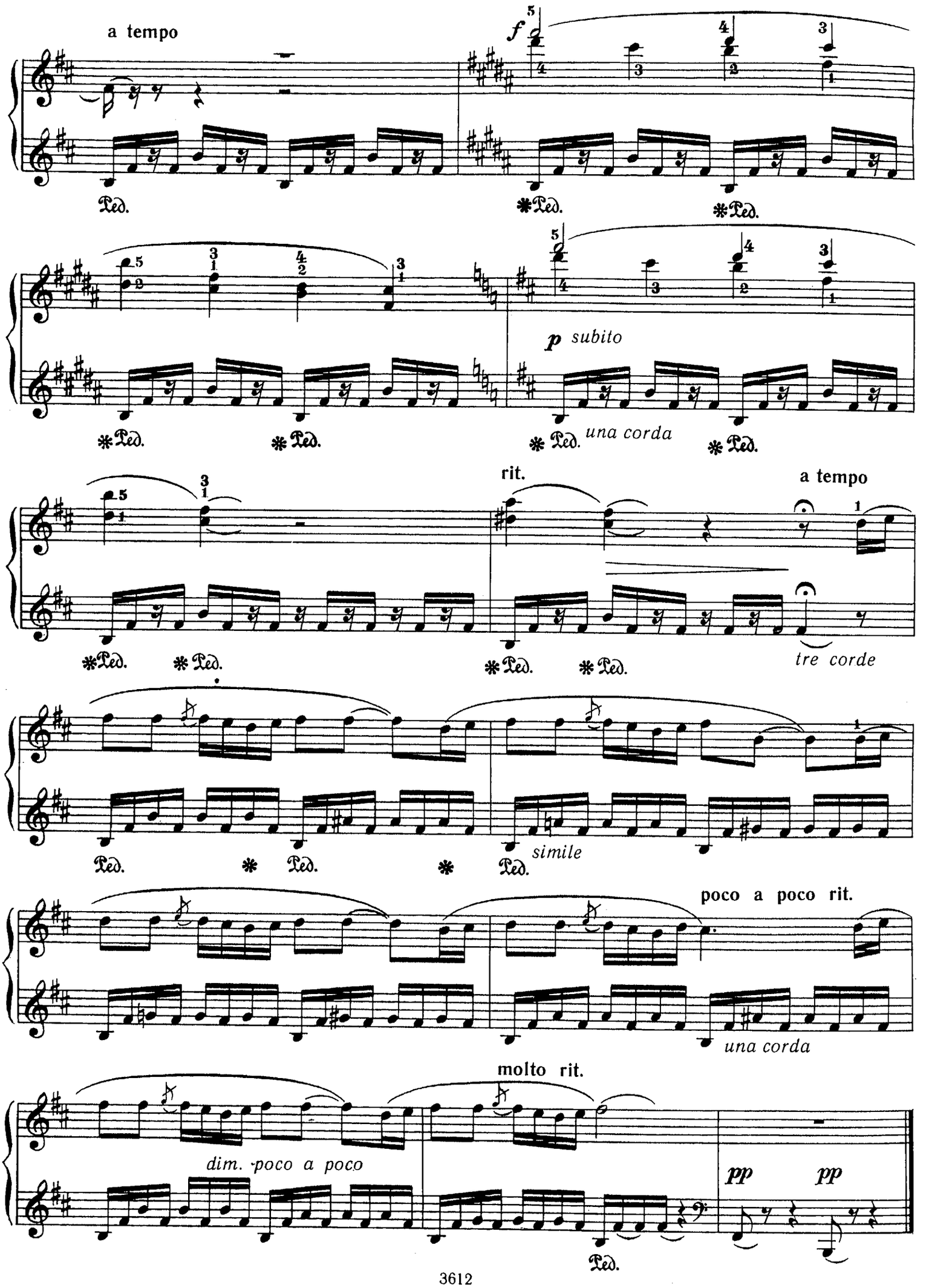
ПРЕЛЮДИЯ

Op. 7, № 2

Леон ОРТЕЛЬ
р. 1905 (Нидерланды)

Moderato ma non troppo (Quasi Andantino)

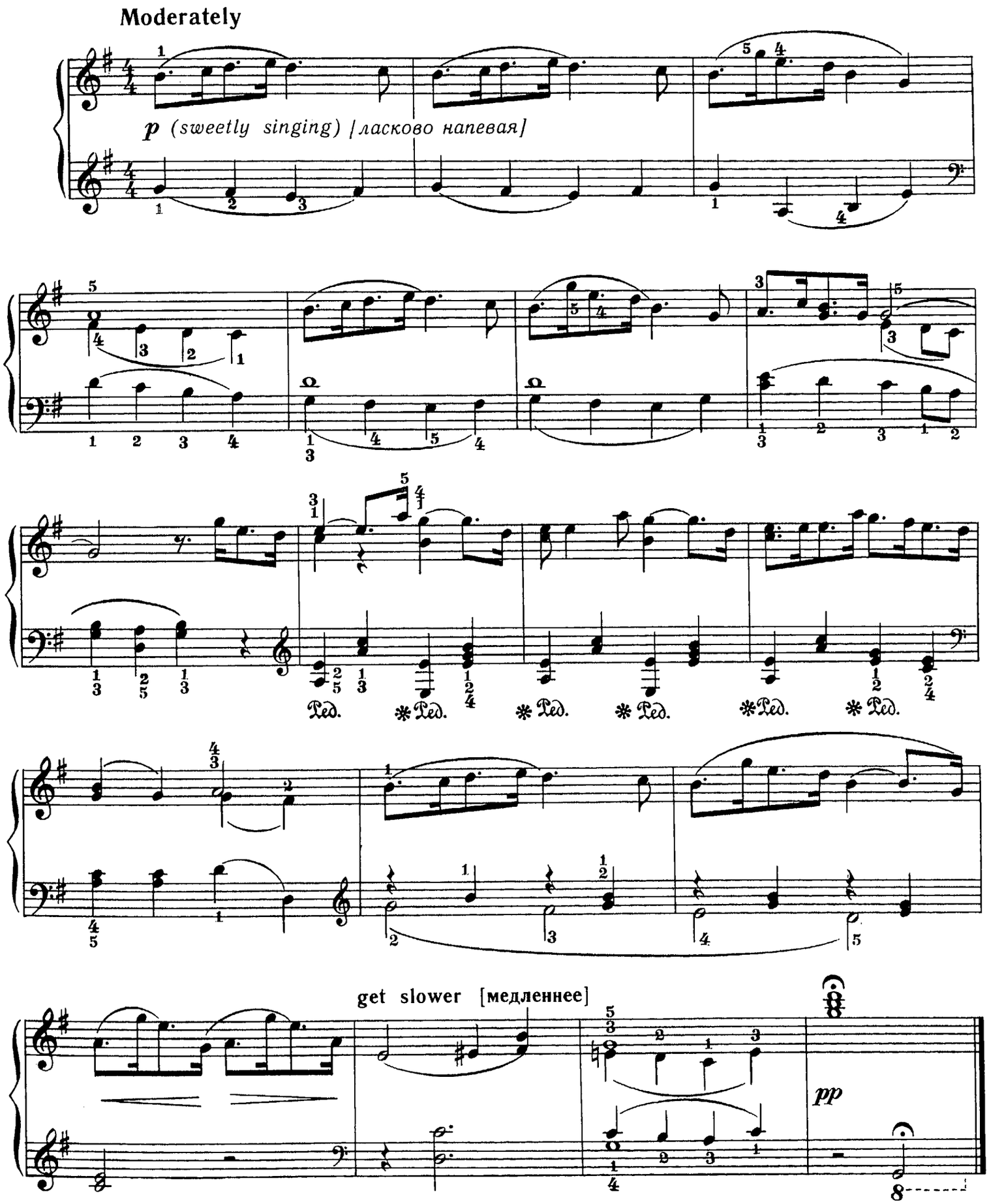



a tempo
f
Ped.
p subito
una corda
rit.
a tempo
tre corde
simile
poco a poco rit.
una corda
molto rit.
dim. poco a poco
pp
pp

ШЕСТЬ ПЬЕС

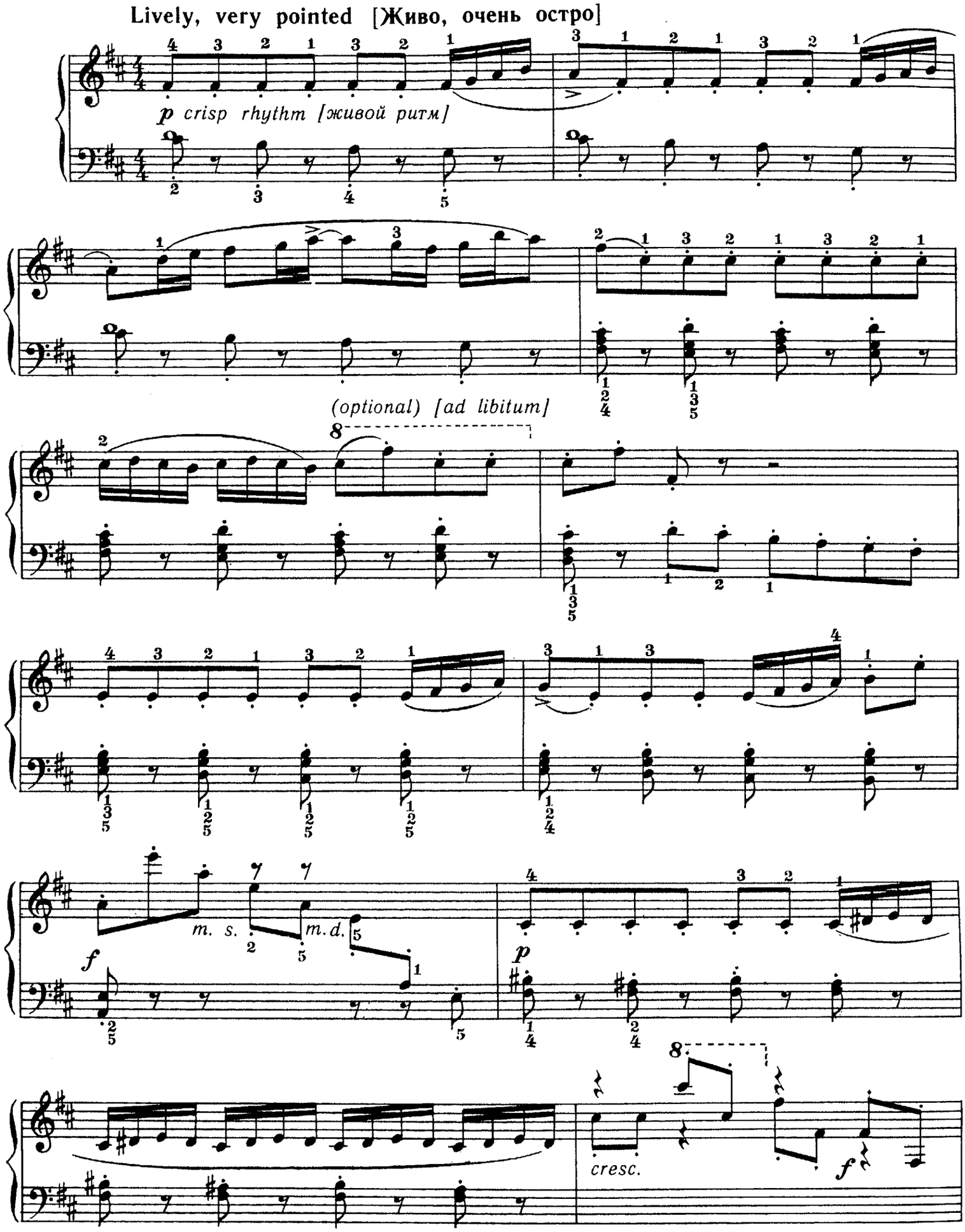
1. СОЛНЕЧНОЕ УТРО*

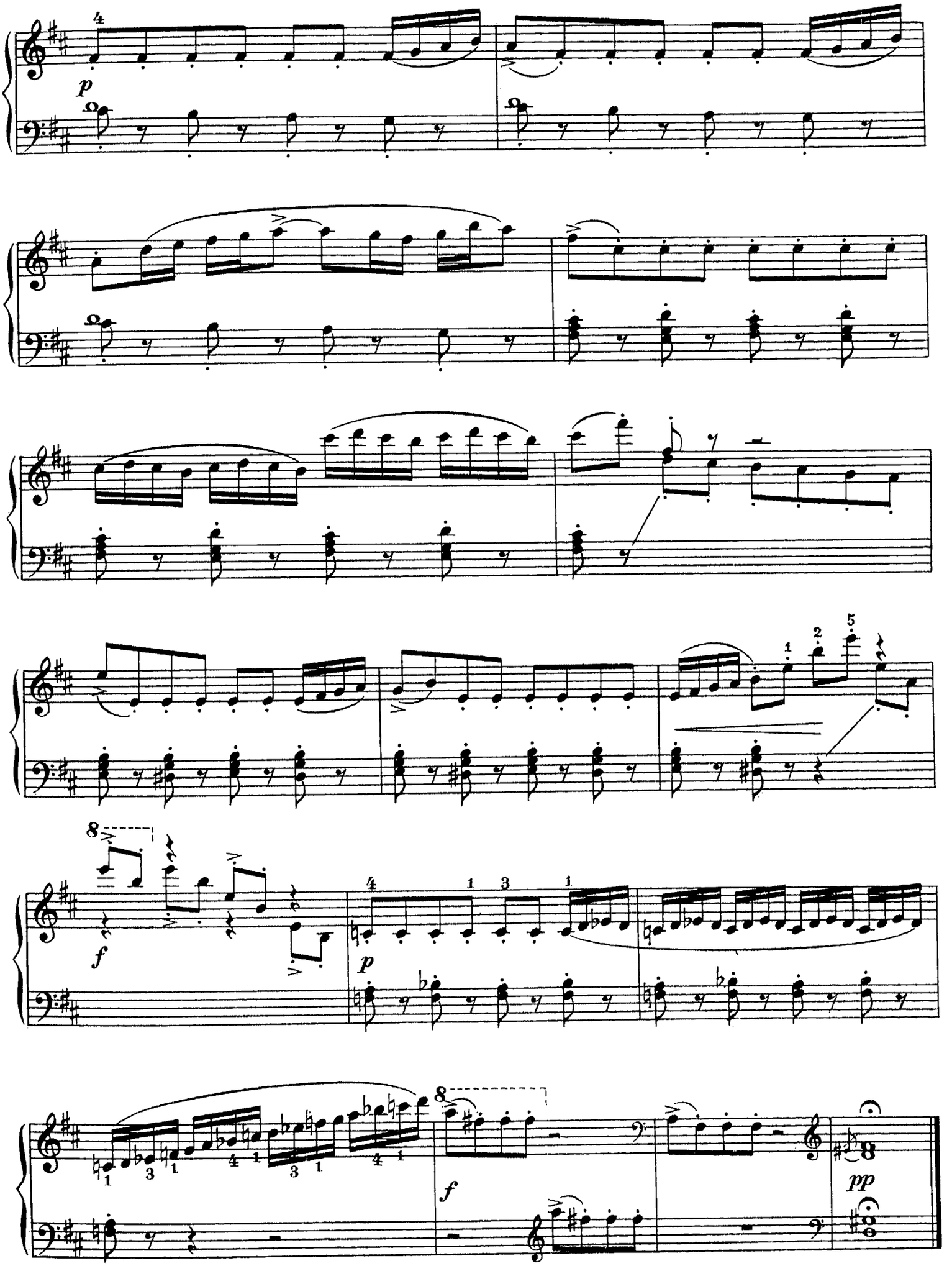
Эли СИГМЕЙСТЕР
р. 1909 (США)



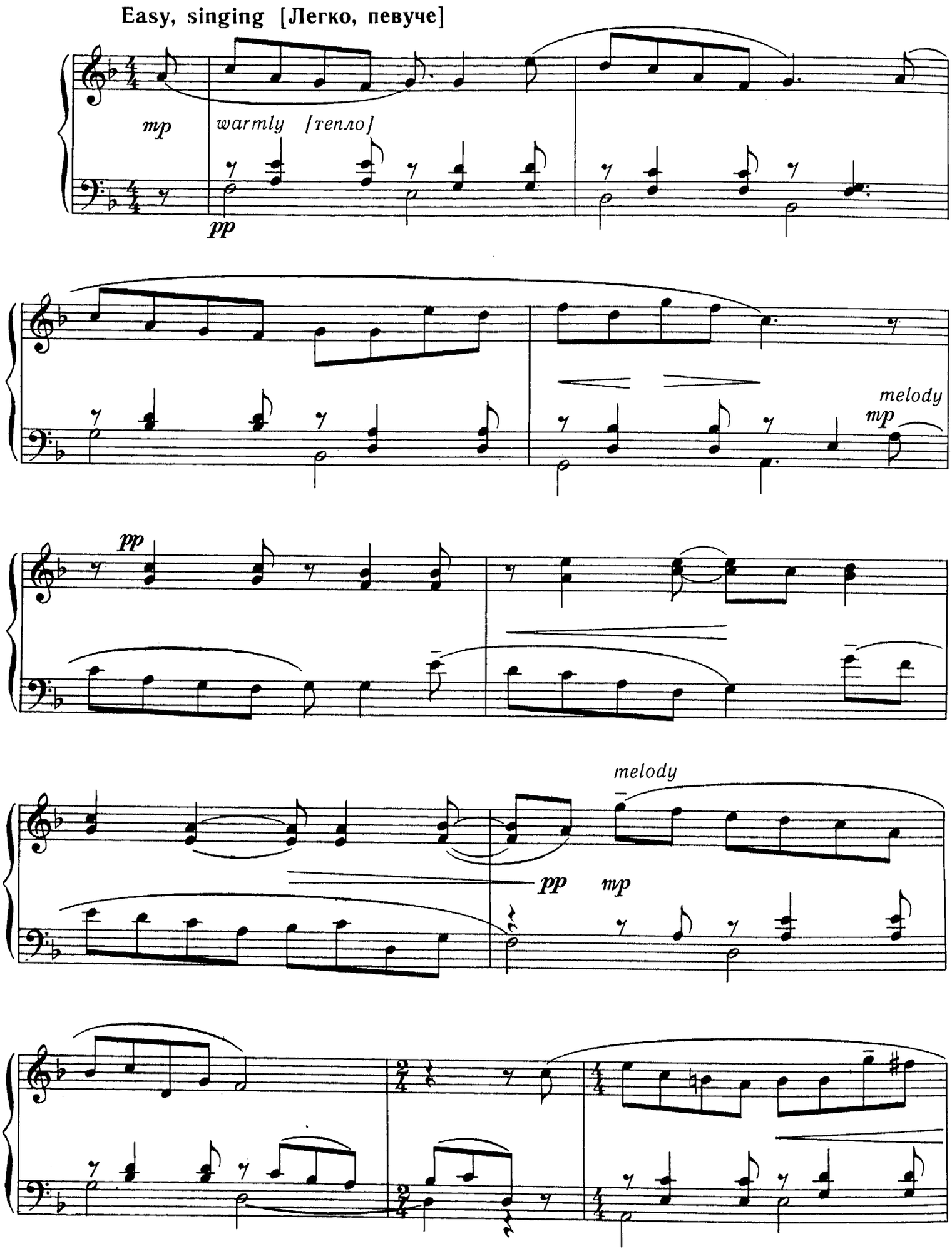
* Пьесы 1—5 входят в цикл «День детей» (№ 1, 2, 4, 5, 6). Печатается по изданию: *Siegmeister E.* The Children's Day. For Piano.— New York, Leed Music Corp., 1952.

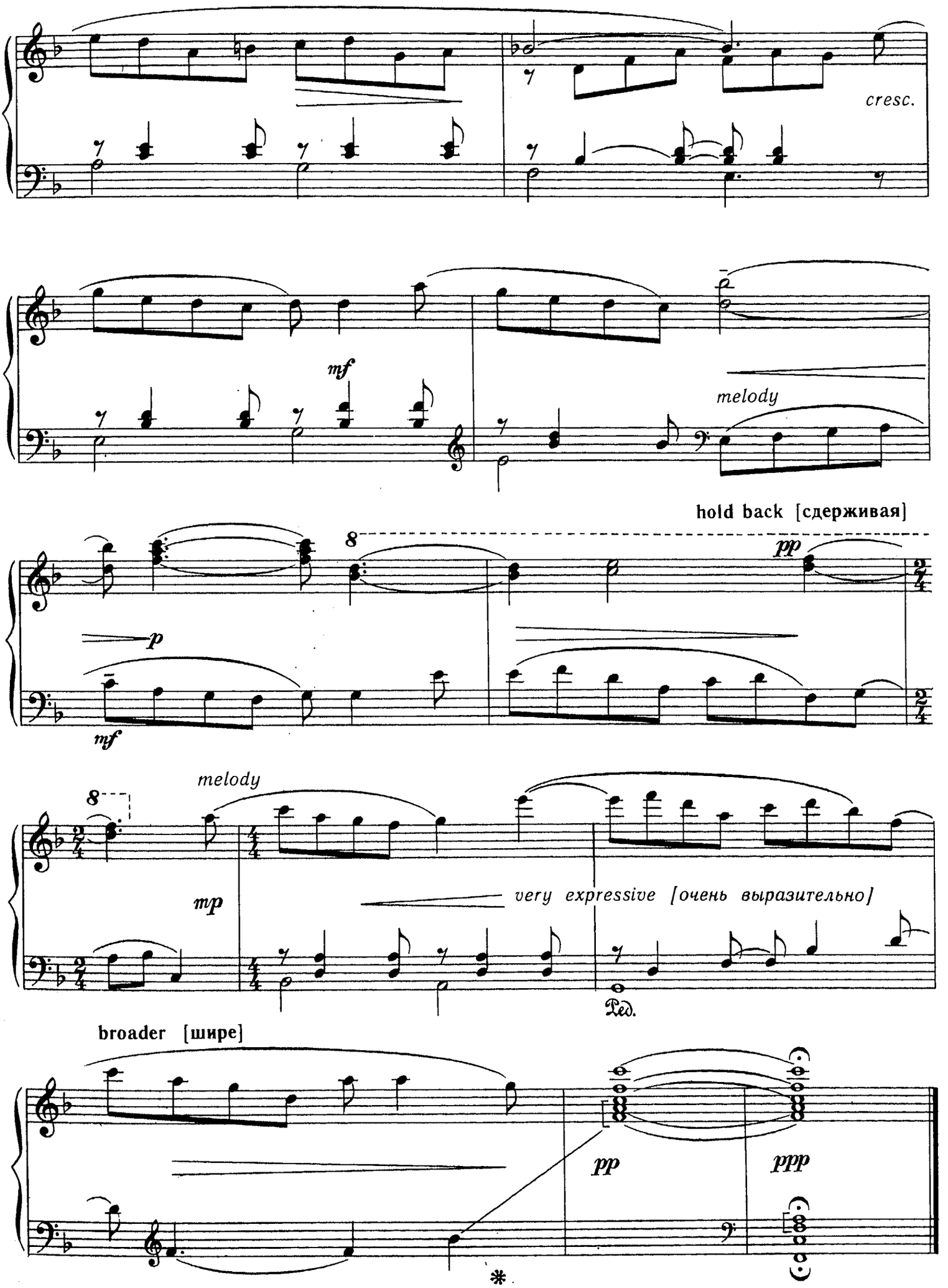
2. СКАКАЛКА


Lively, very pointed [Живо, очень остро]
p crisp rhythm [живой ритм]
(optional) [ad libitum]
m. s.
m. d.
f
p
cresc.
f


p
f
p
f
pp

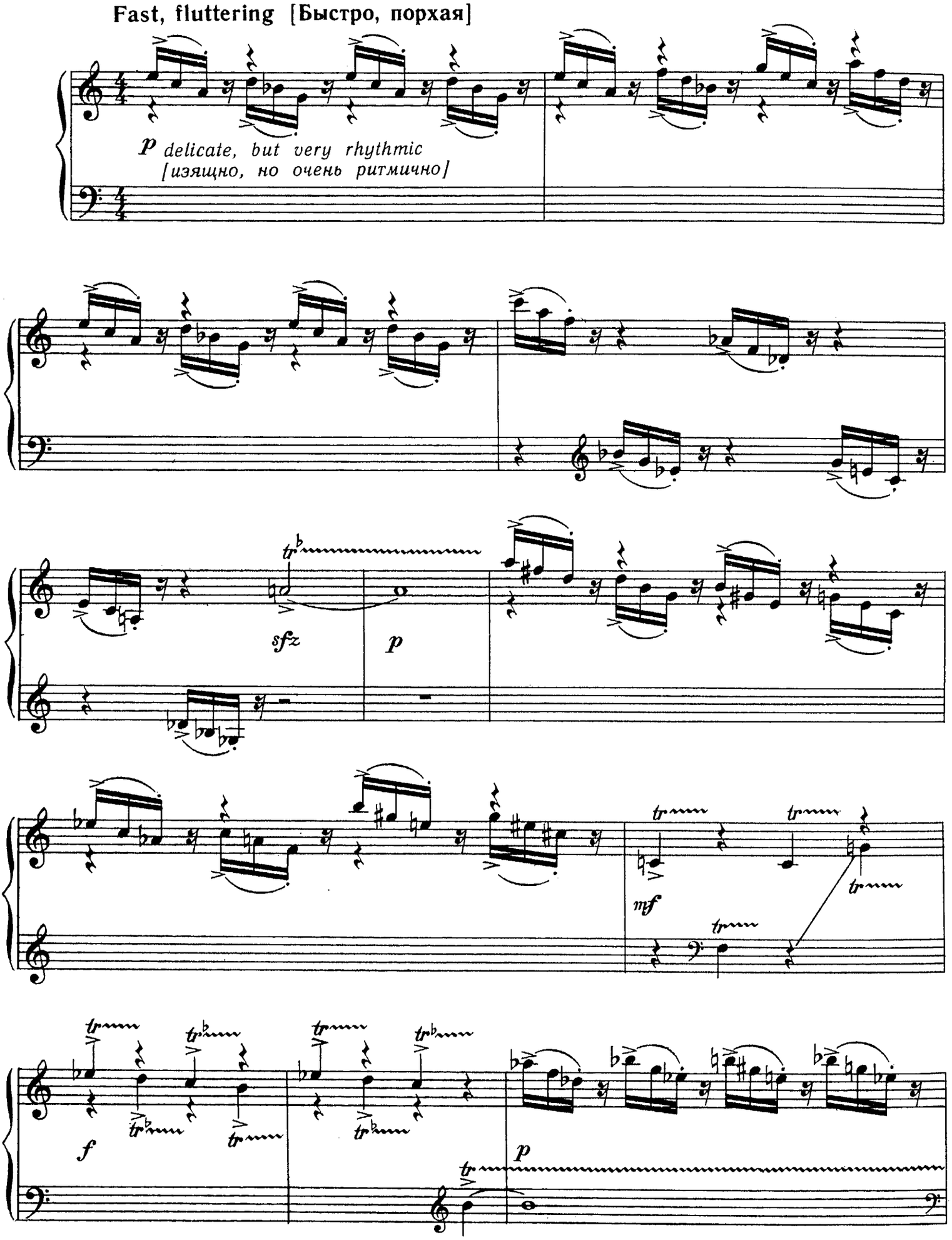
3. В ЗОЛОТОЙ ПОЛДЕНЬ

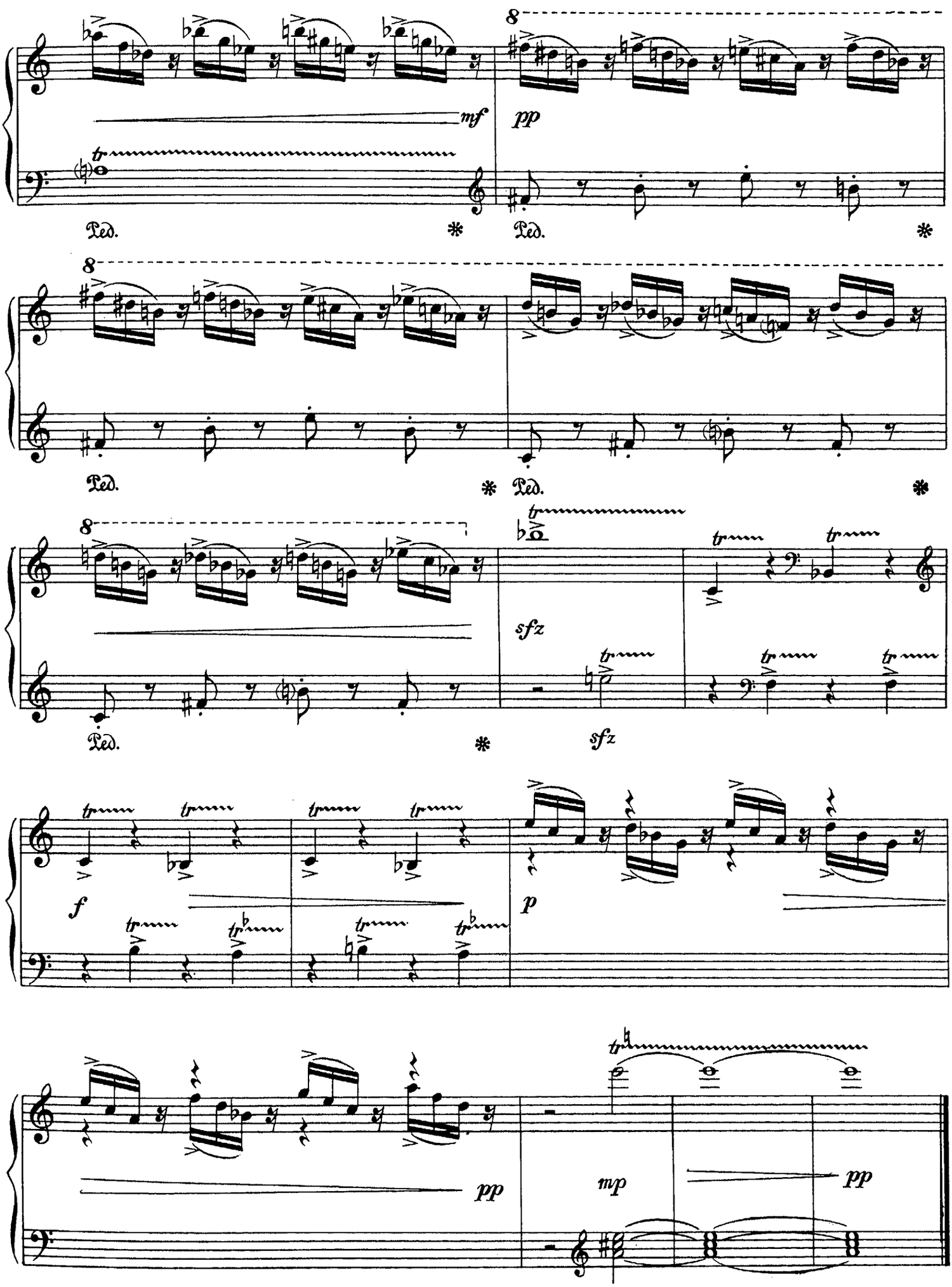



cresc.
mf
melody
hold back [сдерживая]
8
pp
p
mf
melody
8
mp
very expressive [очень выразительно]
Ped.
broader [шире]
pp
ppp
*

4. ЛОВЛЯ БАБОЧЕК

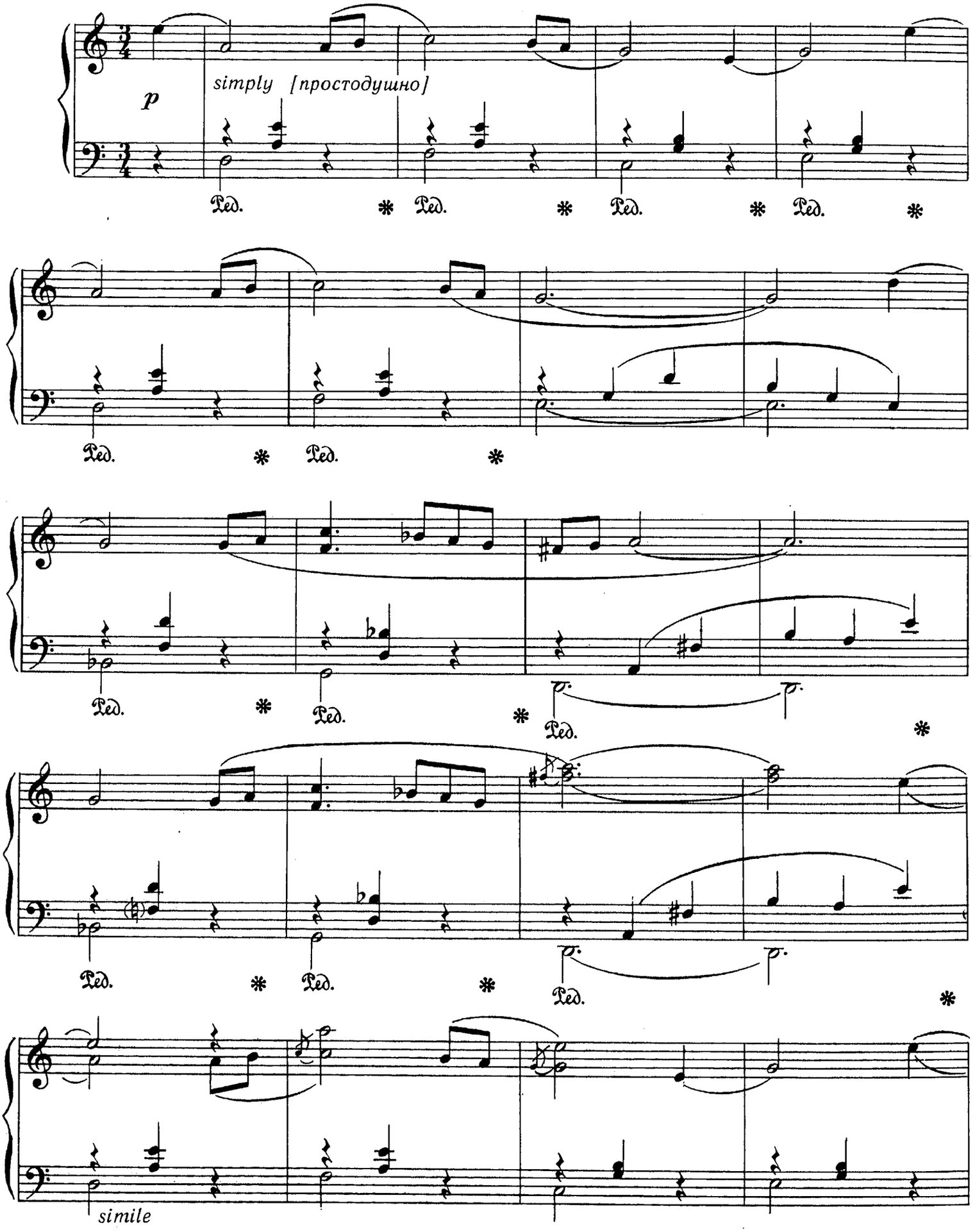
Fast, fluttering [Быстро, порхая]

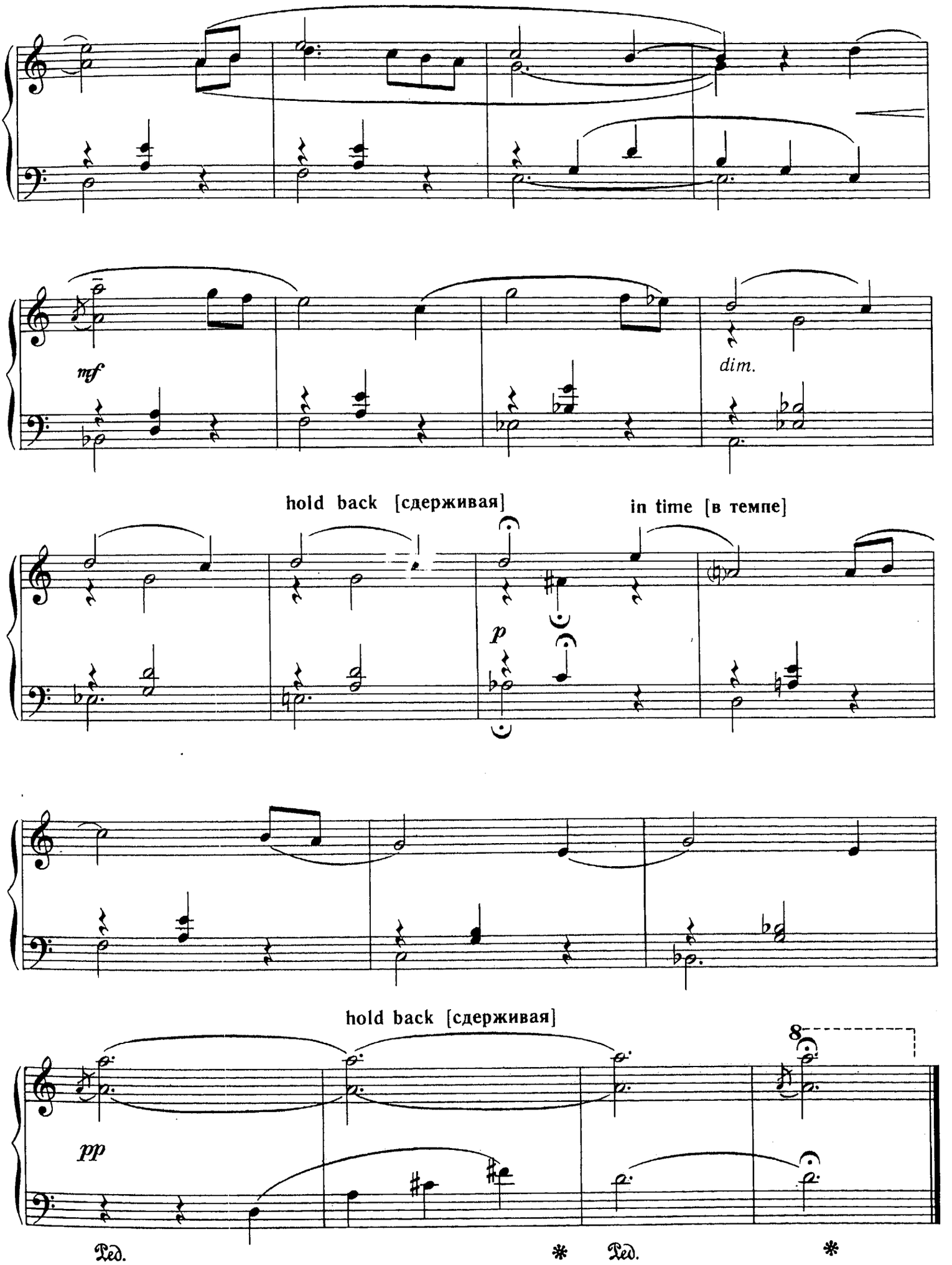



8
mf
pp
Ped.
*
Ped.
*
8
Ped.
*
Ped.
*
8
sfz
Ped.
*
sfz
f
p
pp
mp
pp

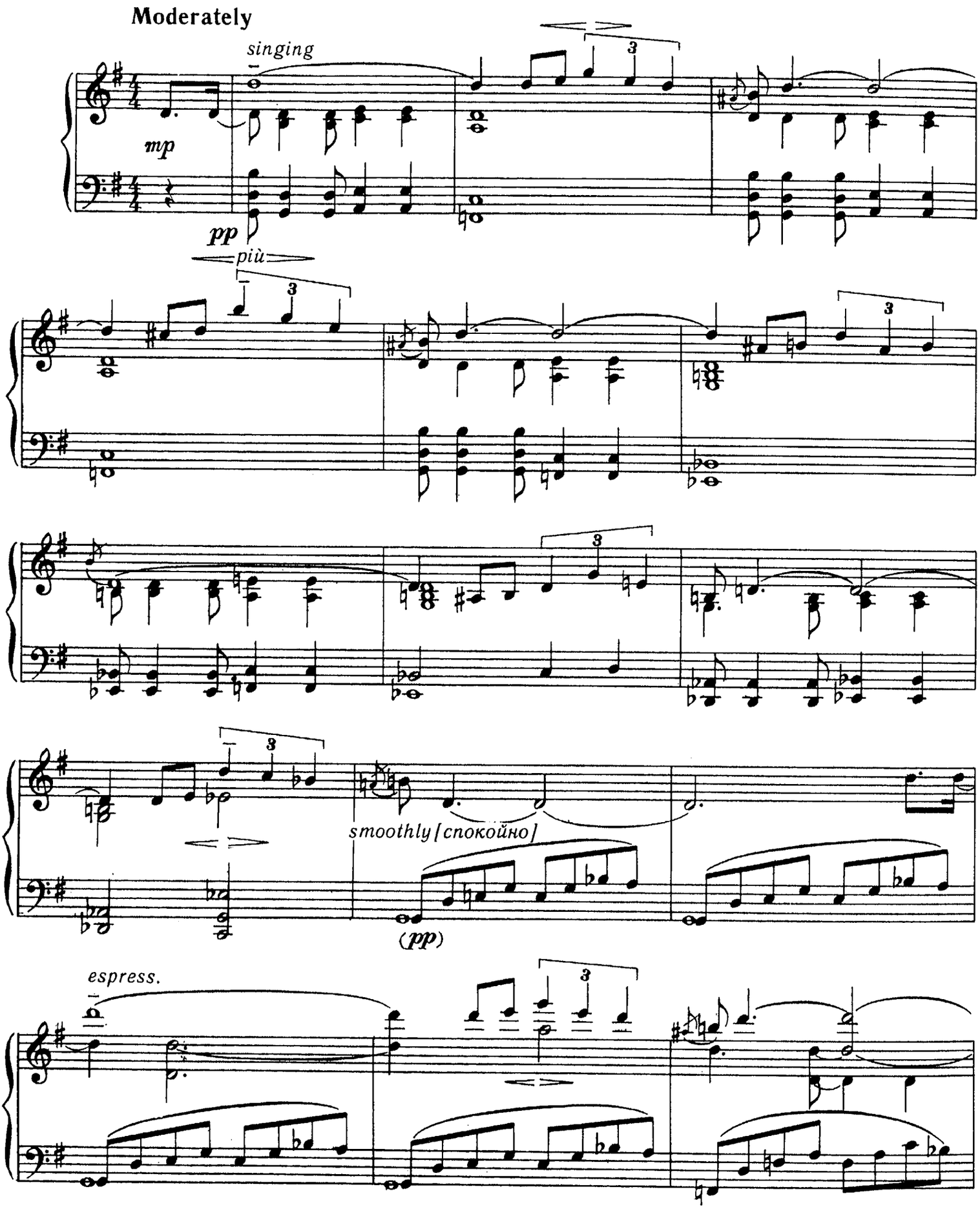
5. ИСТОРИЯ, РАССКАЗАННАЯ ПЕРЕД СНОМ

Slow, singing [Медленно, певуче]

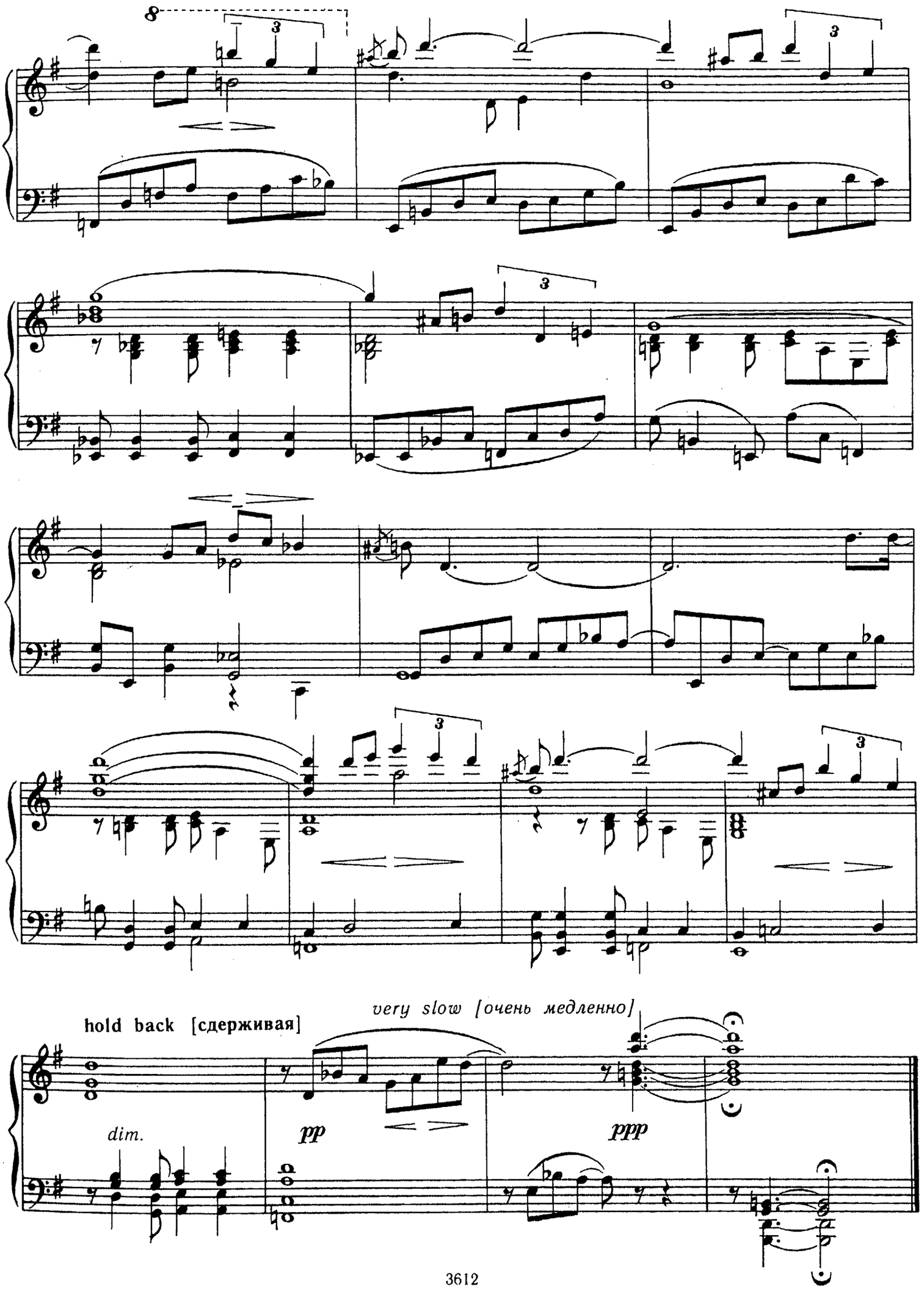



mf
dim.
hold back [сдерживая]
in time [в темпе]
p
hold back [сдерживая]
8
pp
Ped.
*
Ped.
*

6. ЛУНА НА ТРОТУАРЕ*



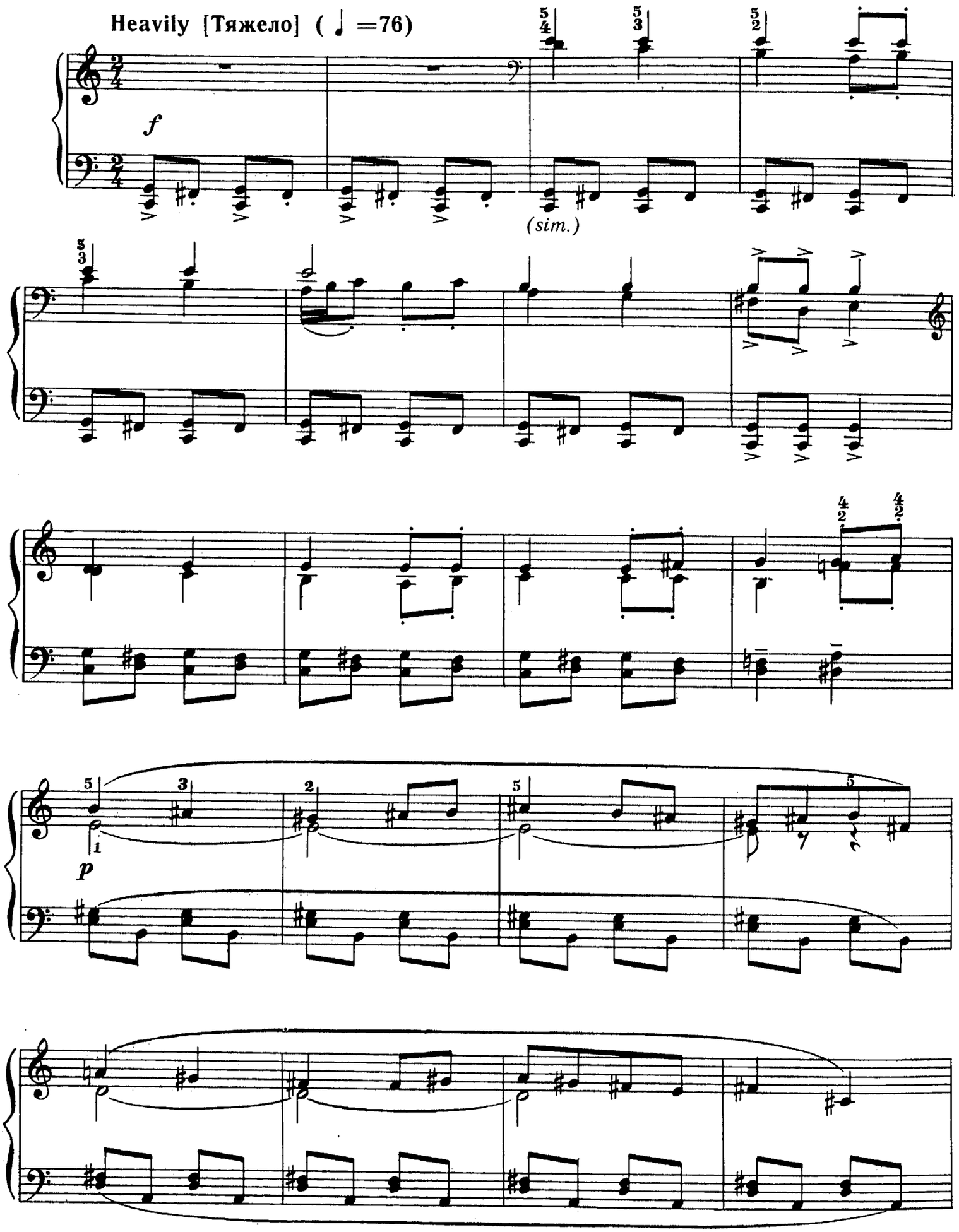
* Цикл «Из моего окна», № 6. Печатается по изданию: *Siegmeister E.* From my Window. Suite for Piano.— New York, Chappel , 1948.

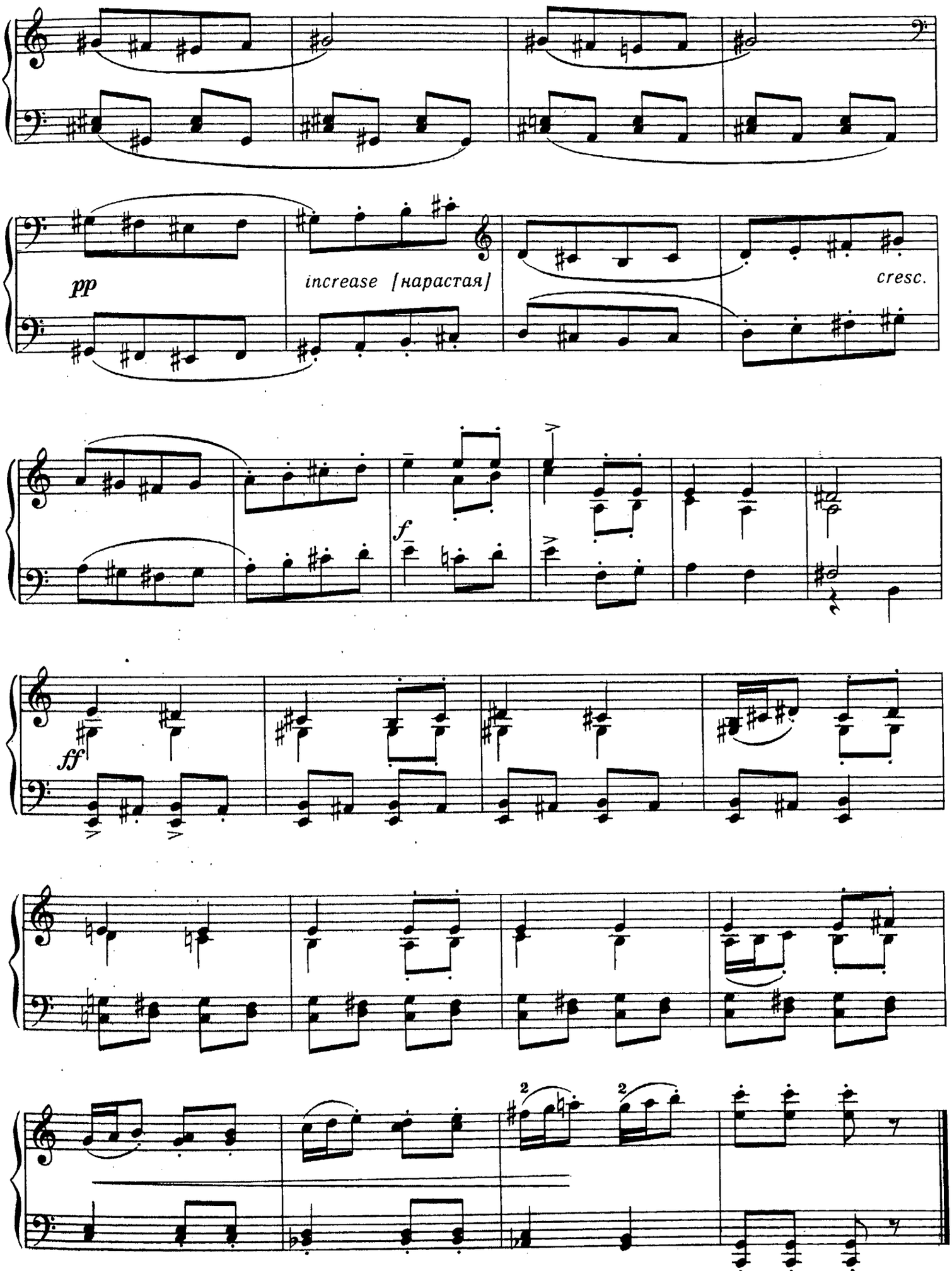

hold back [сдерживая]
very slow [очень медленно]
dim.
pp
ppp

СЕЛЬСКИЙ ТАНЕЦ

Op. 24, № 1

Пол КРЕСТОН
р. 1906 (США)

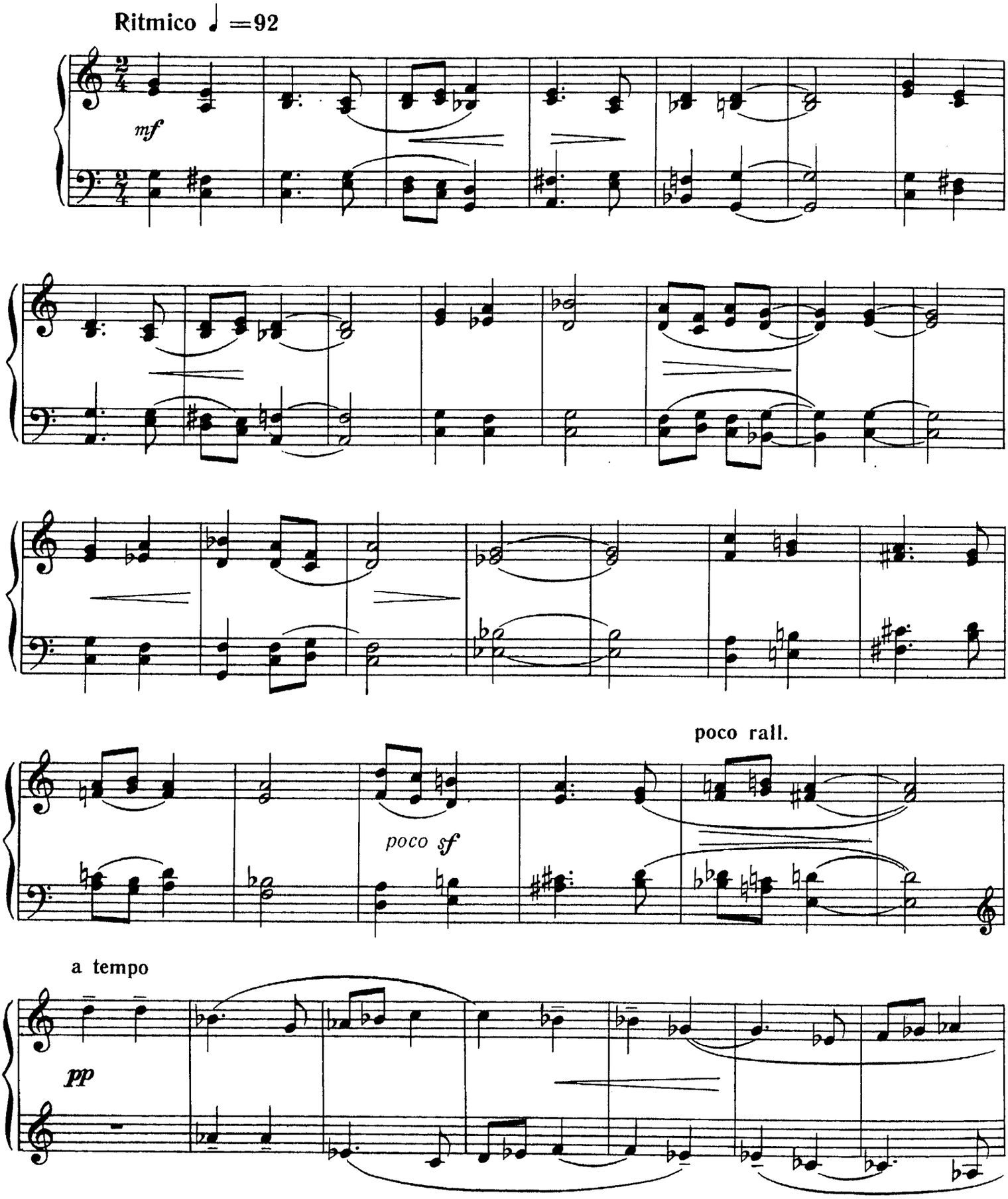



pp
increase [нарастая]
cresc.
f
ff
2
2

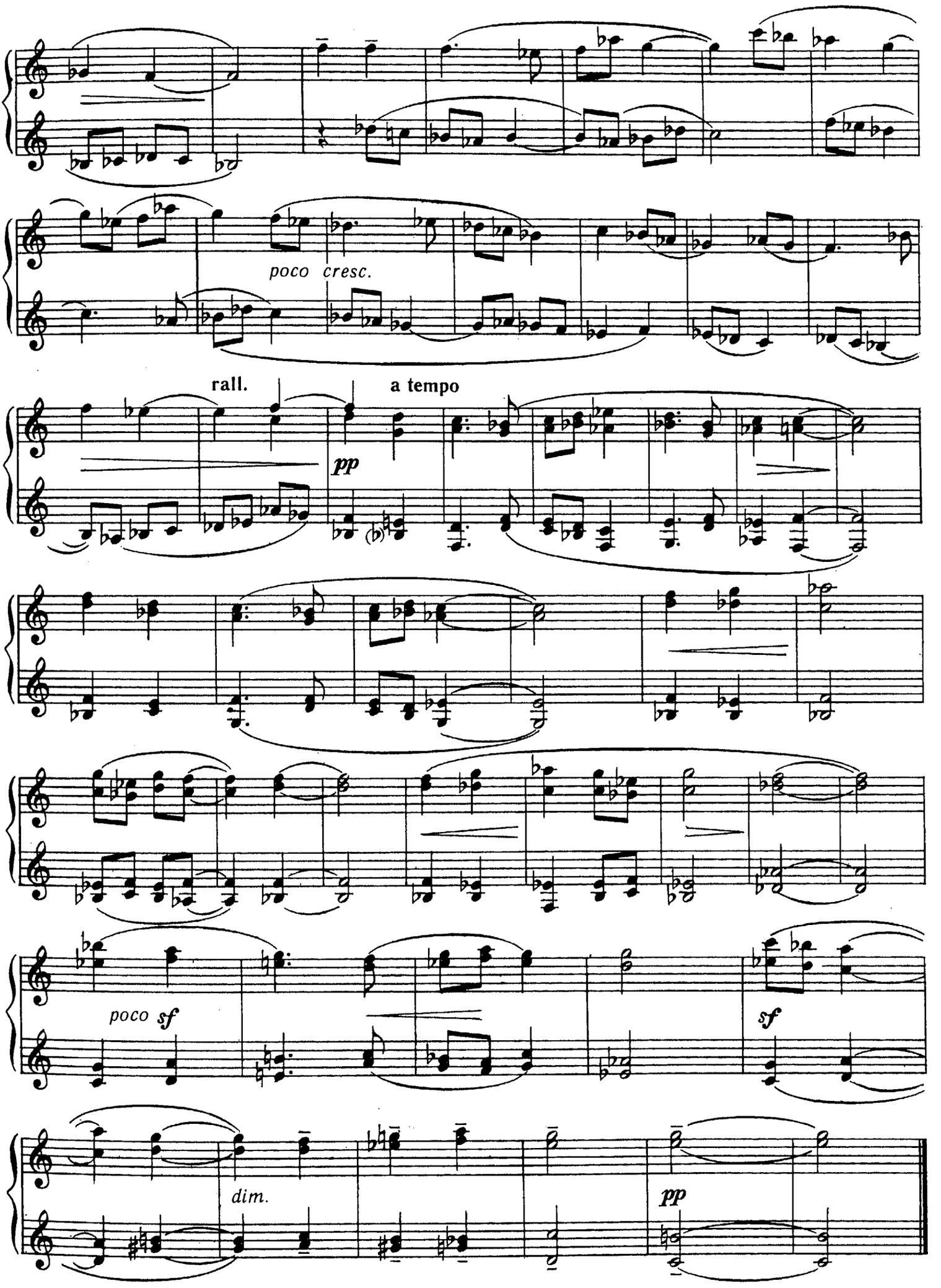
ТРИ ПЬЕСЫ *

1. ШКОЛА

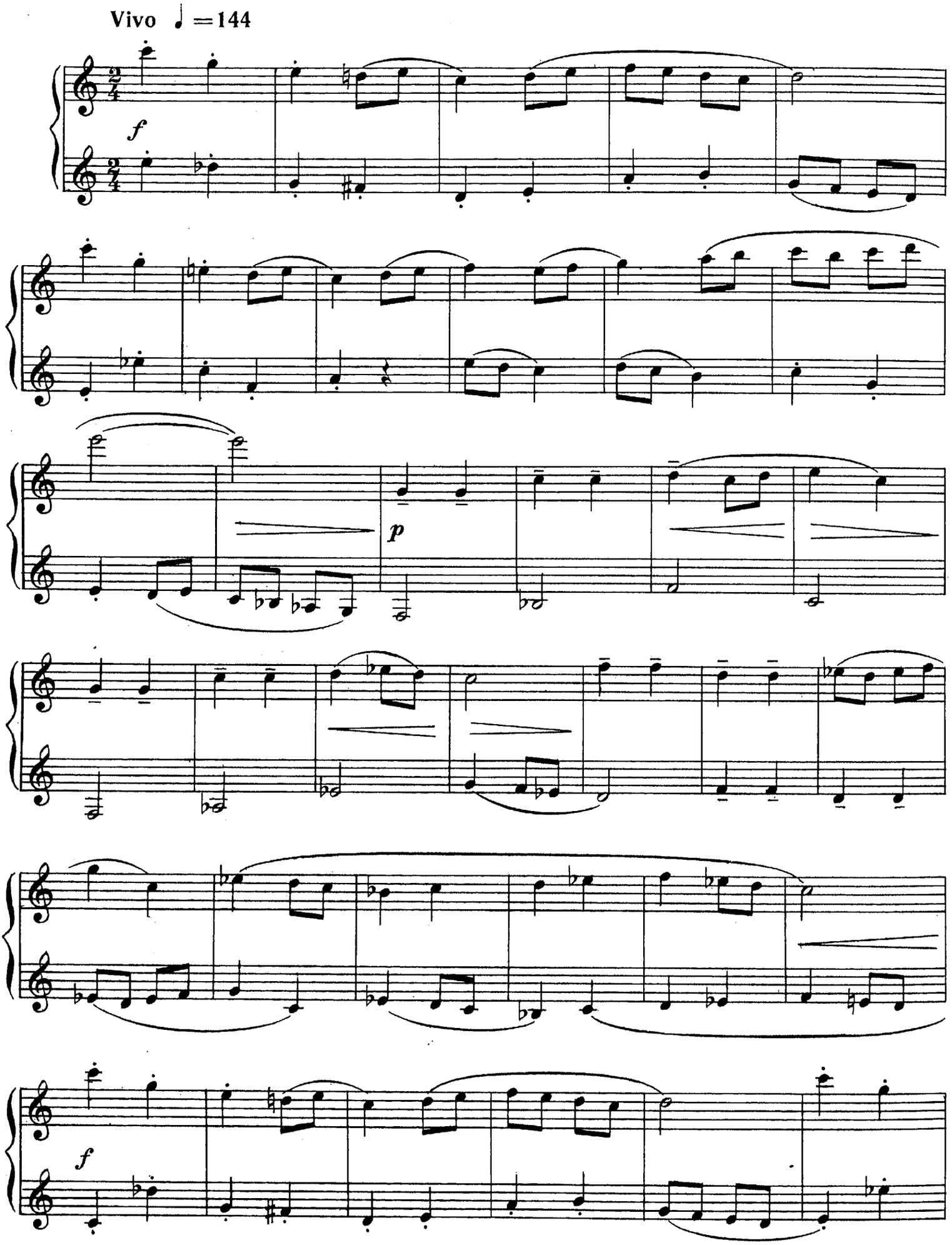
Хуан ОРРЕГО САЛАС
р. 1919 (Чили)

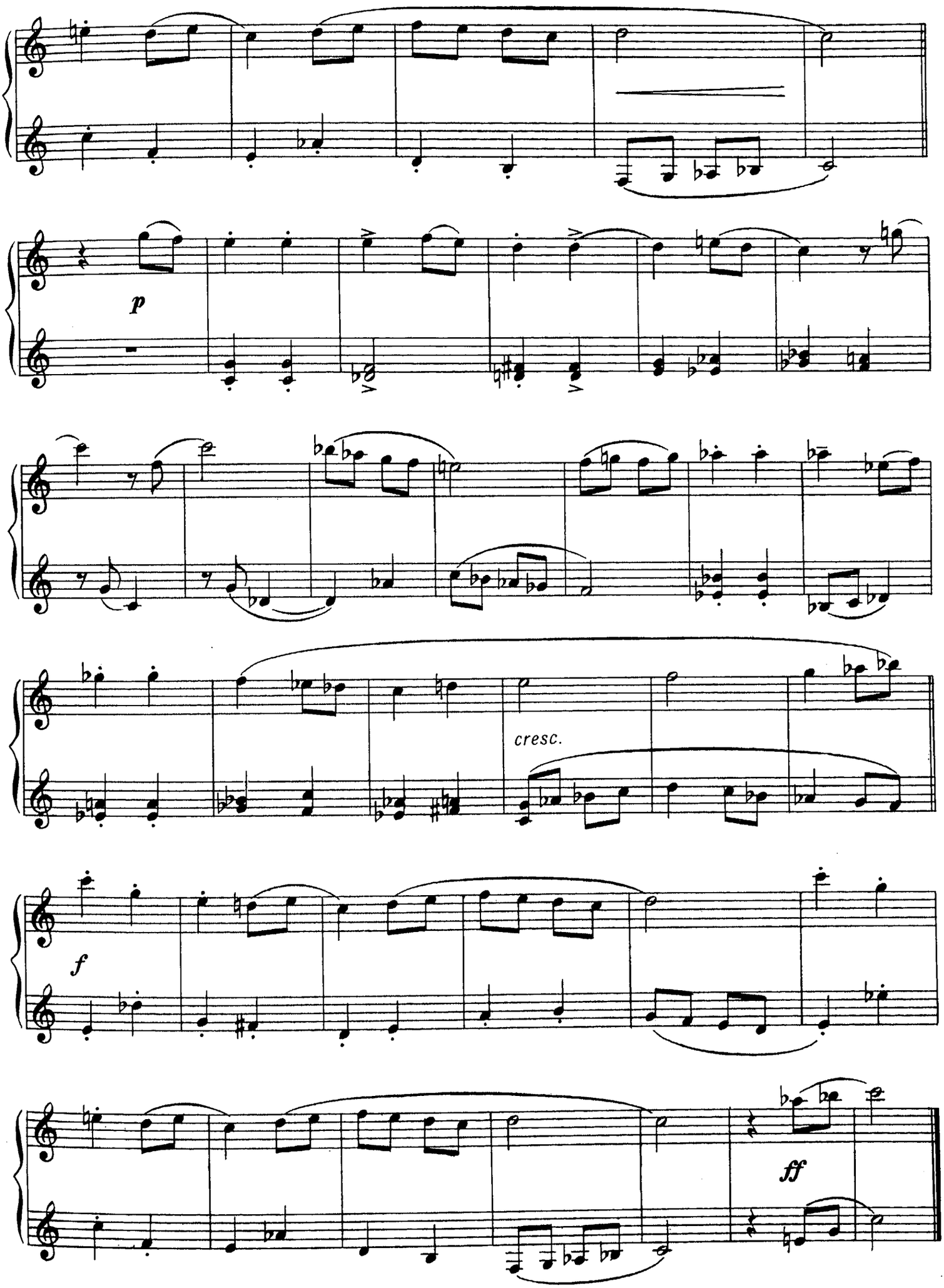


* Печатается по изданию: *Orrego Salas J.* Diez piezas simples. Op. 31. Para piano.— Buenos Aires, Barry & Cia, s. a.

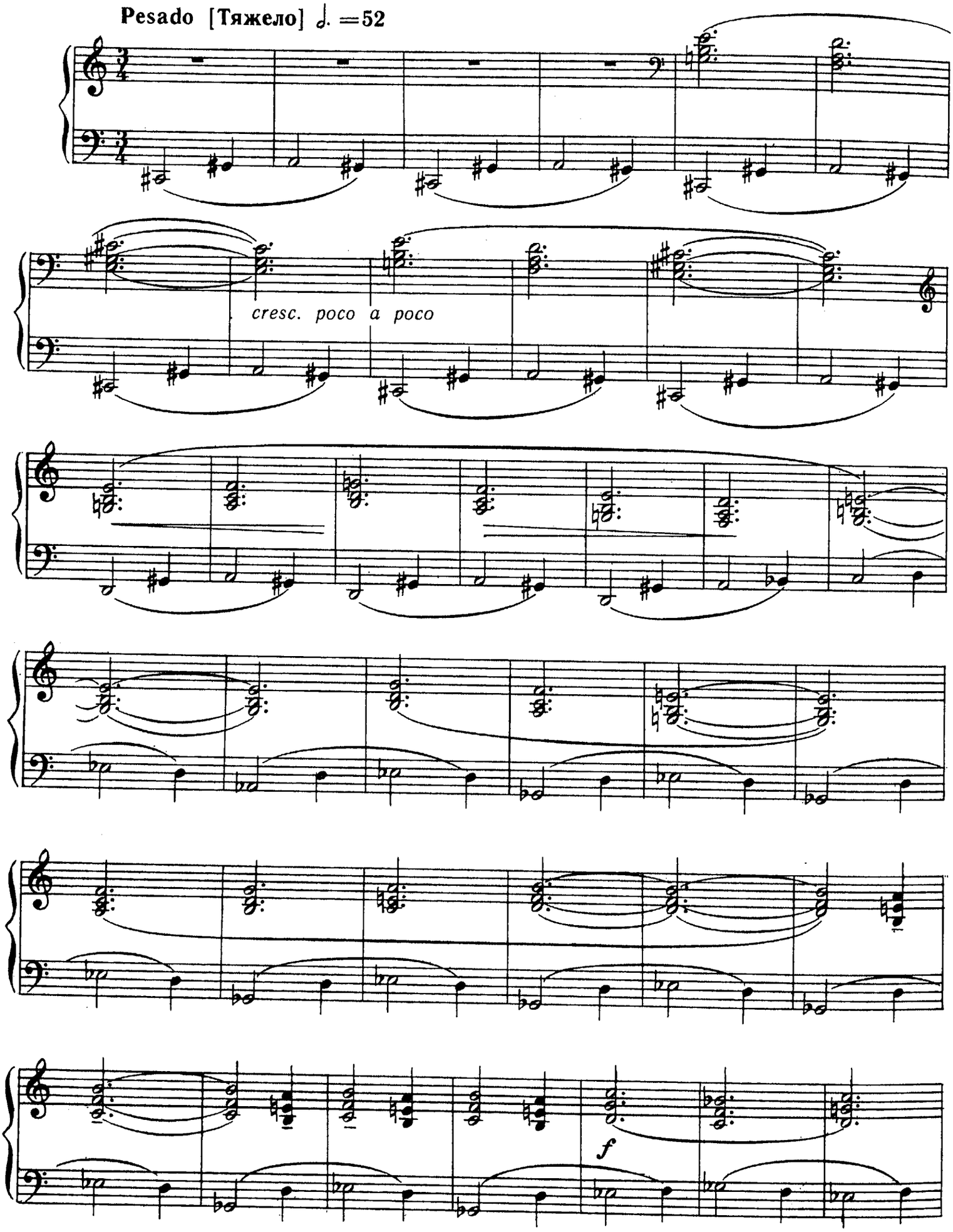

poco cresc.
rall.
a tempo
pp
poco sf
sf
dim.
pp

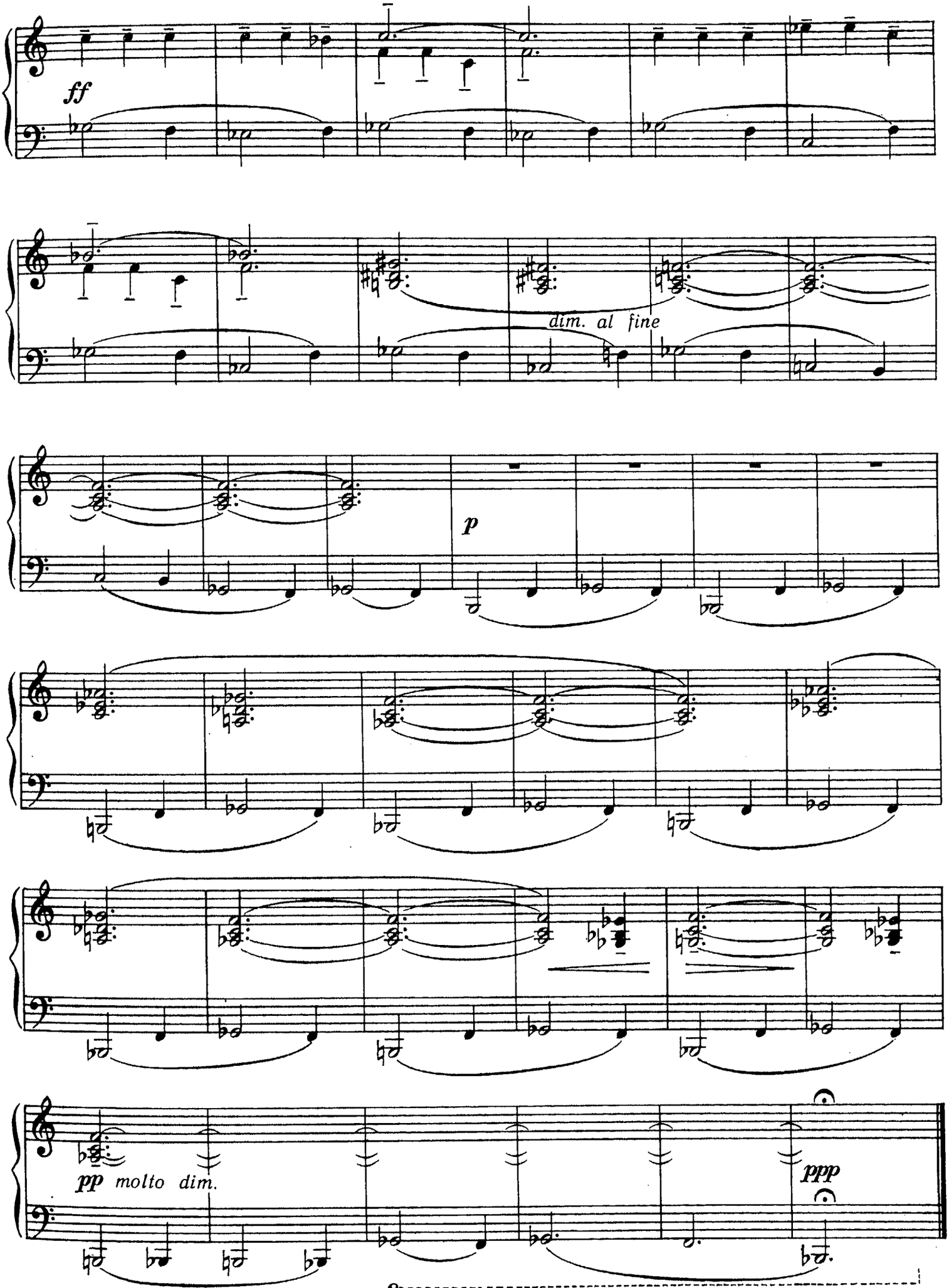
2. ТАНЕЦ




p
cresc.
f
ff

3. СЛОНЫ



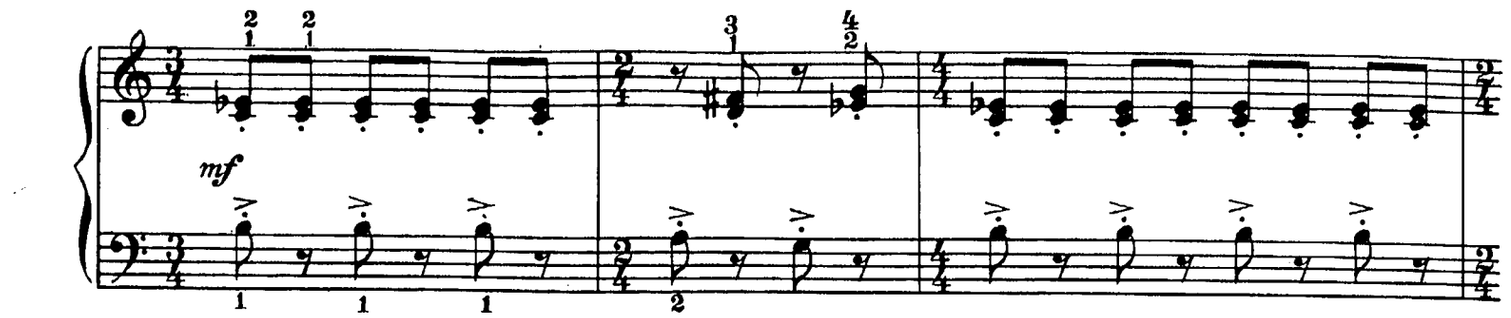

ff
dim. al fine
p
pp molto dim.
ppp

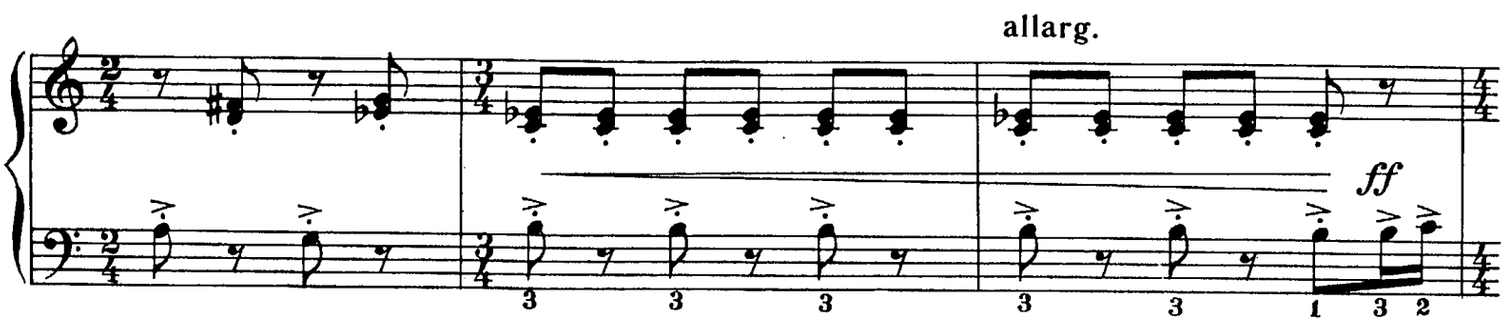
ДВЕ ПЬЕСЫ *

1. ФРАНСЕТТА СЕРДИТСЯ

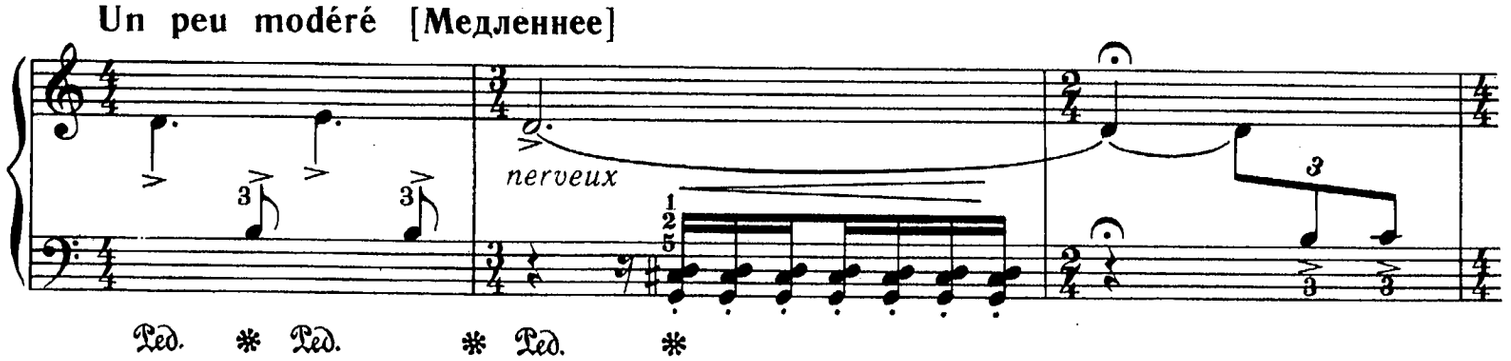
Эйтор ВИЛА ЛОБОС
1887—1959 (Бразилия)

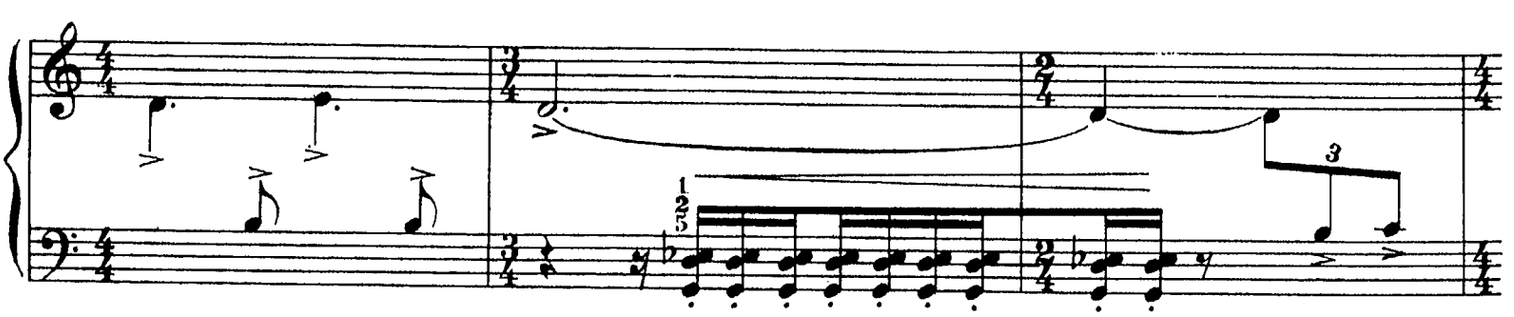
Un peu anime [Оживленно]



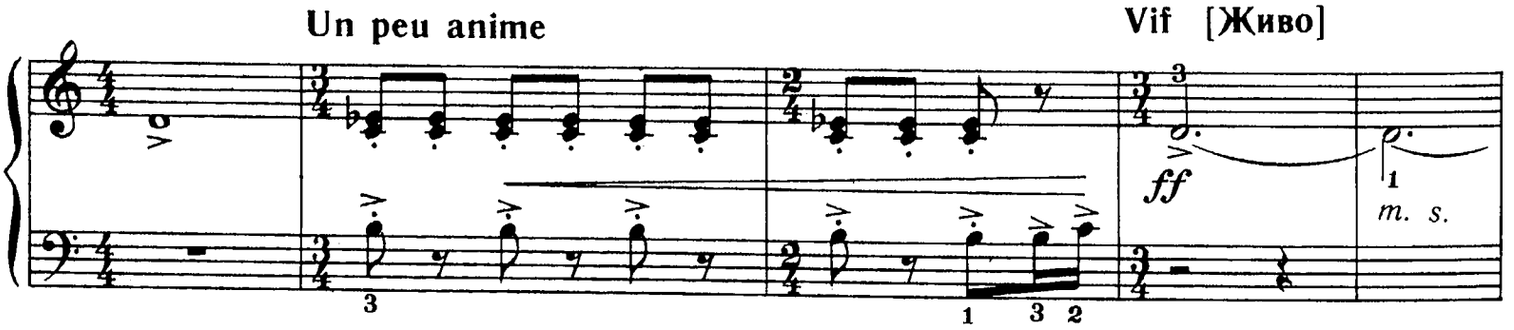


Un peu modéré [Медленнее]

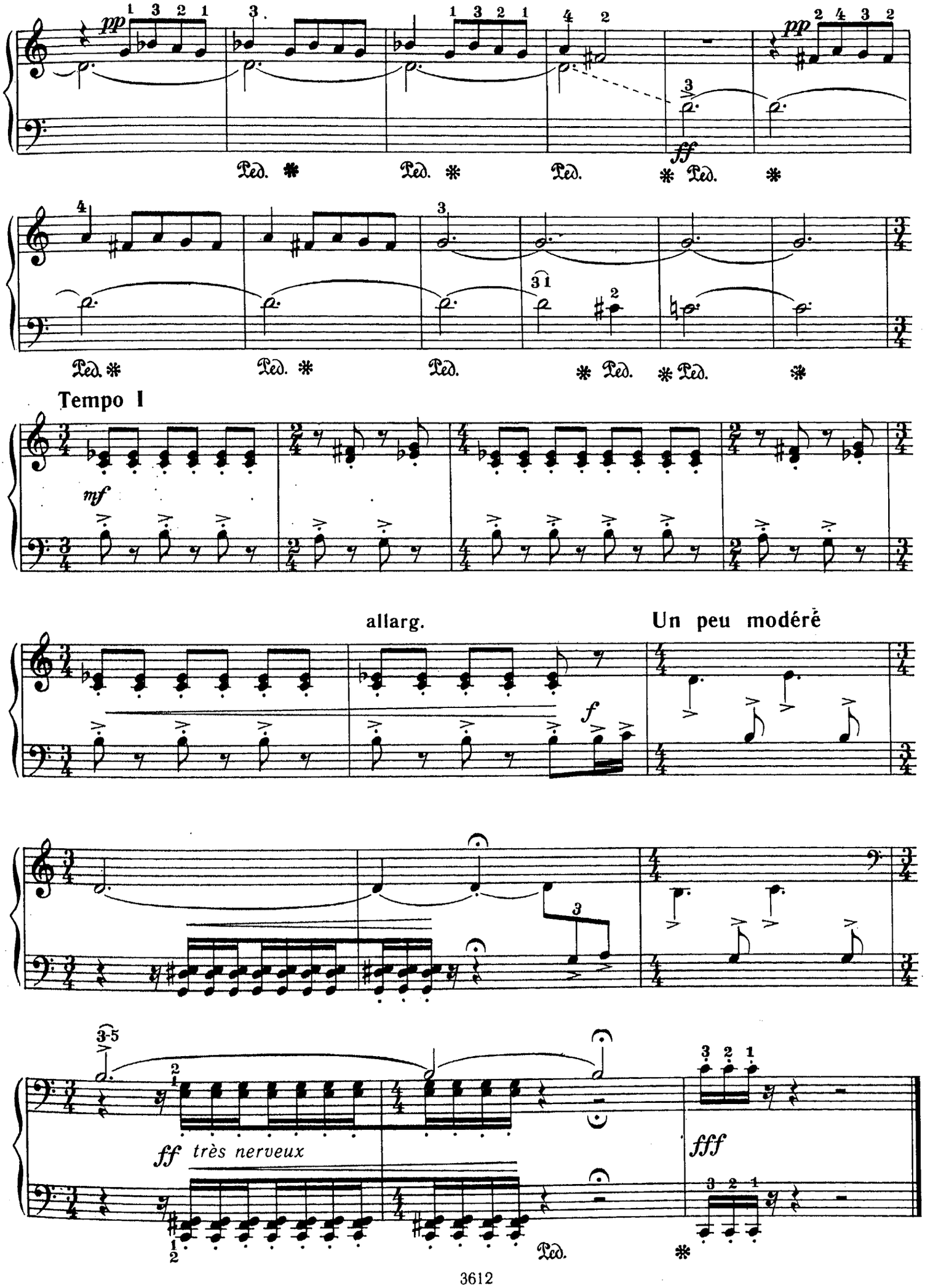




Un peu anime **Vif [Живо]**

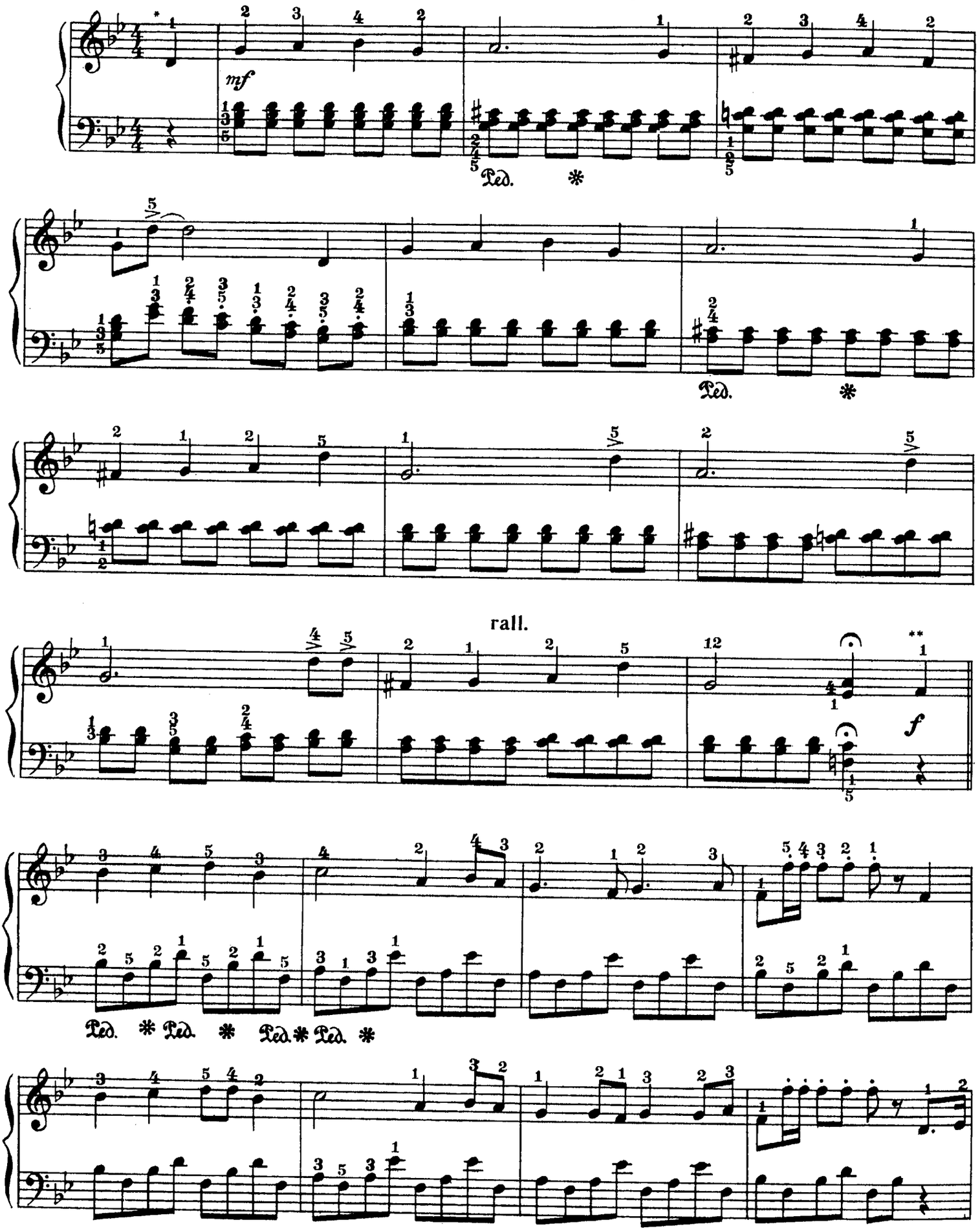


* Из цикла «Франсетта и Пиа», № 4 и 5.


pp
Ped.
ff
pp
Tempo I
mf
allarg.
Un peu modéré
f
ff très nerveux
fff

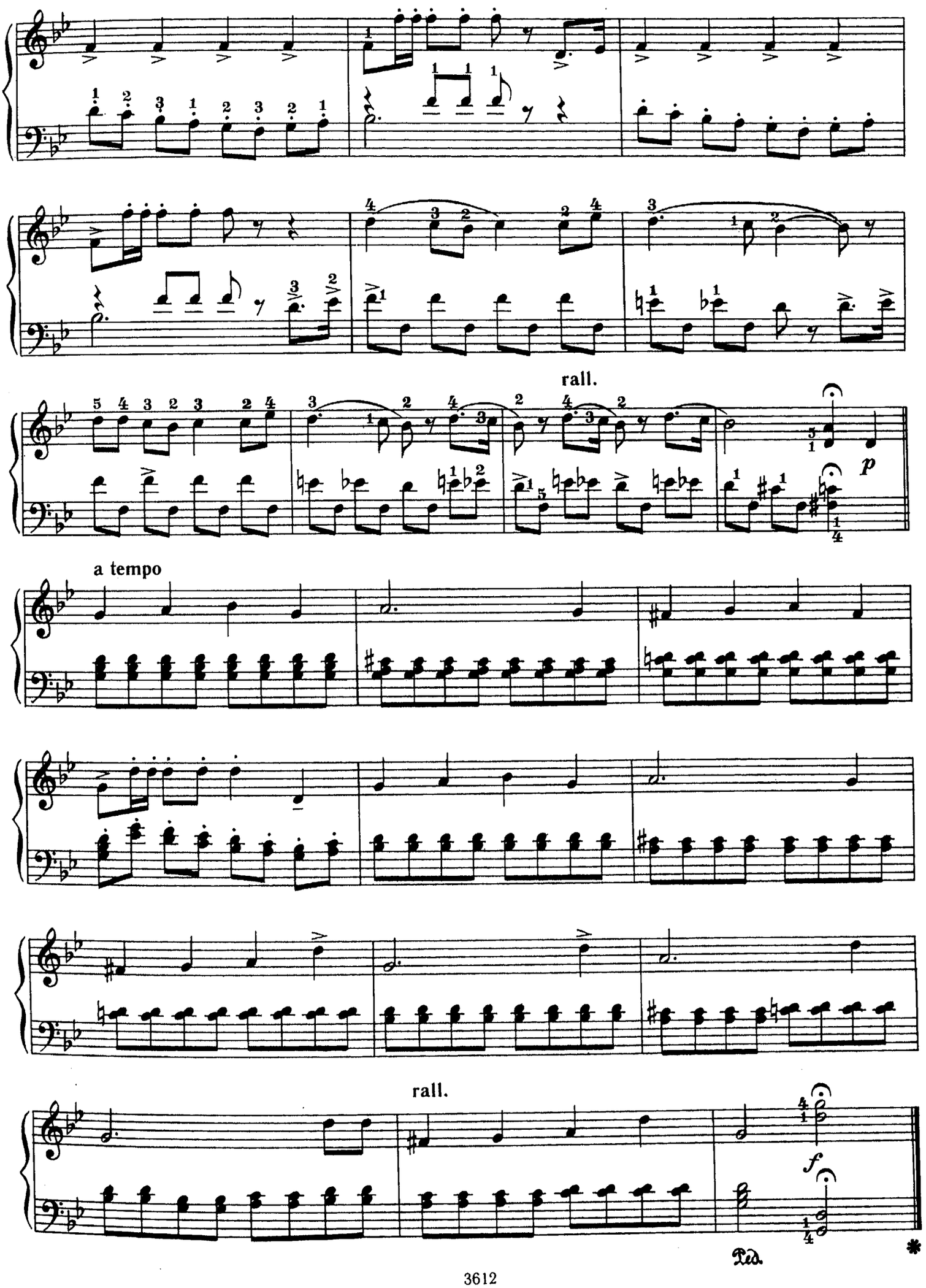
2. ФРАНСЕТТА ГРУСТИТ

Mouvement de Marche [В движении марша]



* Бразильская тема *(прим. автора)*.

** Французская тема *(прим. автора)*.


rall.
p
a tempo
rall.
f
Ped.
*

95 к.

СОДЕРЖАНИЕ

Э. Сухонь. Две пьесы
1. Зеленей, моя сосёнка . . . 3
2. Янко мой . . . 4
П. Хаджиев. Колыбельная песня . . . 5
Л. Пипков. Пьеса . . . 6
З. Кодай. Дождь идет . . . 9
Ф. Ф. Финке. Свадебная песня . . . 10
М. Негря. Сказочка . . . 11
Е. Лефельд. Две пьесы
1. Краковяк . . . 13
2. Осень . . . 14
М. Логар. Три пьесы
1. Легкая сонатина . . . 16
2. Думка . . . 18
3. Рондино . . . 19
И. Лхотка-Калинский. Два контрданса (Из Дубровника)
1. . . . 21
2. . . . 22
М. Келкел. Две пьесы
1. Кукушка . . . 24
2. Вороватая лисица . . . 25
Ж. Орик. Сарабанда . . . 26
Л. Ортель. Прелюдия . . . 27
Э. Сигмейстер. Шесть пьес
1. Солнечное утро . . . 29
2. Скакалка . . . 30
3. В золотой полдень . . . 32
4. Ловля бабочек . . . 34
5. История, рассказанная перед сном . . . 36
6. Луна на тротуаре . . . 38
П. Крестон. Сельский танец . . . 40
Х. Оррего Салас. Три пьесы
1. Школа . . . 42
2. Танец . . . 44
3. Слоны . . . 46
Э. Вила Лобос. Две пьесы
1. Франсетта сердится . . . 48
2. Франсетта грустит . . . 50

Нотное издание
ПРОИЗВЕДЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ЗАРУБЕЖНЫХ КОМПОЗИТОРОВ
Для фортепиано
Выпуск 3

Составитель
Анатолий Александрович Болрский

Редактор *М. А. Элик*
Худож. редактор *О. А. Сунгурова*
Техн. редактор *Г. С. Мичурина*
Корректор *И. В. Бабанова*
Нотограф *В. А. Колпашников*

Н/К

Подписано в печать 07.07.89. Формат 70×100¹/₈. Бумага офсетная № 1. Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,38. Усл. кр.-отт. 9,67. Уч.-изд. л. 9,73. Тираж 7 400 экз. Изд. № 3612. Заказ 1700. Цена 95 к.

Издательство «Музыка», Ленинградское отделение
191123, Ленинград, ул. Рылеева, д. 17

Предприятие малообъемной книги дважды ордена Трудового Красного Знамени Ленинградского производственного объединения «Типография им. Ив. Федорова» Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 192007, Ленинград, ул. Боровая, 51.

П $\frac{5206010100-683}{026(01)-89}$ 285-89